第 1 號 類別：社政

案 由：請審議文化部補助辦理本市那瑪夏區公所「114 年度博物館與地方文化館深耕計畫-那瑪夏原住民文物館典藏設備及專業功能提升計畫」，經費共計 278 萬 6,000 元（中央補助 195 萬元，那瑪夏區公所自籌 25 萬 800 元，市政府協助公所分攤 58 萬 5,200 元），其中 58 萬 5,200 元未及編列預算，擬先行墊付執行案。

委員會審查意見：同意辦理。

大會決議日期：114 年 12 月 17 日

大會決議會次：第 6 次定期大會第 41 次會議

大會決議內容：同意辦理。

復 文 字 號：114.12.19 高市會社字第 1140016421 號函

附 高雄市政府提案

案 由：為執行文化部補助本市那瑪夏區公所辦理「114 年度博物館與地方文化館深耕計畫-那瑪夏原住民文物館典藏設備及專業功能提升計畫」，經費計新臺幣 278 萬 6,000 元（中央補助 195 萬元，那瑪夏區公所自籌 25 萬 800 元，本府協助公所分攤 58 萬 5,200 元），擬請同意辦理先行墊付，敬請審議。

說 明：

一、本墊付案係依據「各機關單位預算執行要點」第 44 點第 4、6 款及第 45 點、第 46 點之規定辦理，並經本府 114 年 10 月 9 日第 738 次市政會議審議通過。

二、依據高雄市那瑪夏區公所 114 年 8 月 2 日那區圖字第 11431197800 號函、文化部 114 年 5 月 7 日文源字第 1143015078 號函辦理。

三、文化部同意補助那瑪夏區公所 195 萬元（那瑪夏區公所配合款 83 萬 6,000 元），惟公所囿於財政尚未能負擔全額配合款，故函請本府協助分攤部分配合款計 58 萬 5,200 元；考量那瑪夏公所財務現況及為協助其推動在地文化保存、展示及教育推廣，請准予以墊付方式先行辦理，並於 115 年辦理追加預算，以利帳務轉正。

四、檢附高雄市那瑪夏區公所來函、文化部核定函影本。

辦 法：同意後辦理墊付執行事宜，並納入 115 年度補辦預算，並進行帳務轉正。

高雄市政府114年度提請先行墊付執行計畫明細表

執行機關：原住民事務委員會

計畫名稱	先行墊付金額〈元〉			補助單位	補辦預算情形
	中央補助	配合款	合計		
114年度博物館與地方文化館深耕計畫-那瑪夏原住民文物館點藏設備及專業功能提升計畫	1,950,000	市府分攤585,200 那瑪夏區公所自籌250,800	2,786,000	文化部	於115年度補辦預算。
總計	1,950,000	836,000	2,786,000		
備註	一、文化部同意補助那瑪夏區公所195萬元（那瑪夏區公所配合款83萬6,000元），惟公所囿於財政尚未能負擔全額配合款，故函請本府協助分攤部分配合款計58萬5,200元。 二、考量那瑪夏公所財務現況及為協助其推動在地文化保存、展示及教育推廣，請准予以墊付方式先行辦理，並於115年辦理追加預算，以利帳務轉正。				

檔　　號:
保存年限:

高雄市那瑪夏區公所 函

地址：849001高雄市那瑪夏區達卡努瓦里大光巷230號
承辦單位：那瑪夏區公所圖書館
承辦人：周曉鳳
電話：07-6701001分機260
電子信箱：hum0411@kcg.gov.tw

受文者：高雄市政府原住民事務委員會

發文日期：中華民國114年9月2日
發文字號：高市那區圖字第11431197800號
速別：普通件
密等及解密條件或保密期限：
附件：

主旨：有關本所前以114年8月28日高市那區圖字第11431165500號函（諒達），懇請貴會協助本所補助經費自籌款案，詳如說明，請查照惠復。

說明：

一、有關本所申請文化部「114年度博物館與地方文化館深耕計畫-那瑪夏原住民文物館典藏設備及專業功能提升計畫」同意補助核定案，經費總計新臺幣(以下同)278萬6,000元(補助款計195萬元，自籌款計83萬6,000元)，先予敘明。

二、因本所財政困難，本所自籌25萬800元整，不足部分58萬5,200元請貴會協助分攤，裨益計畫推動順遂。

正本：高雄市政府原住民事務委員會
副本：本所圖書館 電子公文交換章 2025/09/03 15:56:16

原住民事務委員會 1140903
11431221600

檔　　號:
保存年限:

文化部 函

地址：新北市新莊區中平路439號南棟
聯絡人：吳子瑜
電話：02-85126343
傳真：02-89956607
信箱：tzuyu0204@moc.gov.tw

受文者：高雄市政府

發文日期：中華民國114年5月27日
發文字號：文源字第1143015078號
速別：普通件
密等及解密條件或保密期限：
附件：如說明（114D012597_114D2008790-01.pdf、114D012597_114D2008791-01.pdf）

主旨：所送114年「博物館及地方文化館深耕計畫」申請補助案，詳如說明，請查照。

說明：

一、旨揭申請案經本部複審結果，核定總補助經費計新臺幣（下同）8,921萬7,000元整，個案核定經費額度詳附件1複審意見表，請納入本年度預算專款專用，並撥付各執行單位辦理。

二、旨案請確實依本部補助作業注意事項及執行督考機制辦理，並請依照前揭核定個案經費額度及複審意見（詳附件1），據以修正計畫內容，於114年6月18日前報本部備查。

三、本次獲核定補助計畫，務請依下列執行注意事項辦理：

(一)因應旨揭計畫規定，請分別依照核定補助經常門、資本門之額度，按所屬財力分級編列相對配合款，至民間館所補助比例為50%或依本部複審意見編列，並請於請領第一期款時，一併提出配合款編列證明。

高雄市政府 1140528
11402876100

(二)計畫執行期間原則至114年12月31日止，並請於114年12月10日前，完成各期補助經費之請領，並於115年3月31日前，檢送成果報告書報本部結案。

(三)為落實運籌機制與深度輔導館所適性發展，以及加強管控各項補助計畫執行進度與補助經費運用情形，請配合本部「補助計畫管考系統」與「博物館及地方文化館業務資料彙整分析平臺」之推動，於每月5日前，完成上一個月之執行進度填報，並定期填寫年度業務資料與執行成果或績效指標。

(四)各項資本門計畫，如屬公共工程且發包金額逾150萬元以上者，務請於行政院公共工程委員會公共工程標案管理系統之經費來源欄，確實登載補助款來源為「文化部」，並於請領第一期款時，應檢附「決標公告」佐證。

(五)若計畫資本門補助經費未達5,000萬元者，依「文化部及所屬各機關（構）辦理公共工程計畫基本設計審議作業原則」第三點第（三）項規定（詳附件2），由貴府依據前開作業原則，完成個案工程基本設計之審查作業，相關辦理情形將納入計畫督導考核及來年提案審查之重要參據。

(六)計畫執行過程，各館所各項活動應於相關文宣資料適當位置，以部徽、圖案、文字或影音資訊等方式，標示本部為補助單位。

(七)貴府應研究提升所轄博物館與地方文化館之自主營運能力，積極輔導強化吸引民間投資及委託民間經營之作

為，提升各館舍之利用、營運效能及自籌財源比例，以引導強化其永續自主營運之能力。

(八)為確保參觀人員及民眾之生命財產安全，館舍建築物應達到基本結構耐震能力要求，館舍除具有文化資產身分者外，建築物如屬88年12月31日前，設計建造之公有建築物，應辦理耐震能力評估及補強工作，並於「建築物實施耐震能力評估及補強資訊管理系統」完成登錄建築物資料。

四、有關貴府申請旨揭計畫115年度補助額度，將俟完成法定預算程序後，另行核定。

正本：高雄市政府
副本：原住民族委員會原住民族文化發展中心(含附件) 電子公文交換章 2025/09/27 18:48:46

114年度「博物館與地方文化館深耕計畫」高雄市複審意見表

114年5月

編號	類型	計畫名稱	提案館舍/單位	核定額度（千元）			綜合審查意見	備註
				資本門	經常門	小計		
114-1-E-001	運籌	大高雄博物館與地方文化館運籌機制	高雄市政府文化局	0	1,750	1,750	一、本計畫高雄市運籌團隊112-113年總計訪視30間館舍及輔導2間未參與計畫館舍，並於113年協助高雄電影館完成博物館評鑑，輔導館所數量亦有所增加，且自述還會再繼續增加，故就運籌的層面，應開始建立一清楚的文化歷史地理體系，去整編既有已編入體系內場館經營的階段。 二、計畫缺少友善平權的整體策略與規劃，建議未來納入；另整體的論述與包裝，應該要引介重要博物館思潮，友善平權案例等。 三、計畫所提「共同行銷」編列經費過高、「館舍定位輔導」、「發展願景共識會議」與「專業輔導團隊」工作內容具關聯性，宜檢討整併並調整經費。	
114-2-E-001	提升	「明日駁二，永續未來」提升計畫	駁二藝術特區	17,427	3,000	20,427	一、資本門項目同意補助汰換節能空調系統，惟計畫書中提及園區臨海，設施易受氣候影響加劇耗損速度，宜先改善空調設備設置環境後再進行空調設備汰換。 二、經評估駁二特區觀光人潮多，教育推廣效果佳，爰優先支持教育推廣活動。	

編號	類型	計畫名稱	提案館舍/單位	核定額度（千元）			綜合審查意見	備註
				資本門	經常門	小計		
114-2-E-002	提升	紅毛港文化園區「紅日映港、錨定永續」提升計畫	紅毛港文化園區	350	800	1,150	一、資本門優先補助共融設施規劃設計。 二、提案計畫中與飯店資源整合推出旅遊行程，與館所文化推廣無明顯關聯，本項目不予補助。至計畫展示更新與特展項目酌予補助。	
114-2-E-003	提升	小林平埔族群文物館提升計畫	小林平埔族群文物館	1,700	2,500	4,200	一、館舍滲漏水，係屬急迫性工程，同意補助，唯請考慮地域性採用適當之防水材。 二、公廨廣場為傳統活動重要場地，酌予補助。另請評估傳統的「三合土」搭配當地可以就地取材的石塊去排列成三合土地坪的分割線施作方式是否可行。 三、小林夜祭及大武壠族文化復振相關活動，對於在地平埔族群的凝聚已略具規模與成效，同意補助，惟相關活動應整體規劃，避免經費重複編列。 四、小小導覽員培育等教育推廣活動同意酌予補助。	
114-2-E-004	提升	高雄文學地方社群整合發展計畫	高雄文學館	0	1,000	1,000	一、文物典藏整飭、文學內容建置等項目酌予補助。 二、部分文學社團參與者年事已高，作家採訪較具急迫性，請優先執行本項目，另文學家採訪可以以影音方式呈現，具有展示的潛力；口述採訪可考慮作家唸識作品、聲音展示，而聲音可加入展示或上網，也有利聽障觀眾利用。 三、館所未附113年消防安全檢查文件，請補附。	

編號	類型	計畫名稱	提案館舍/單位	核定額度（千元）			綜合審查意見	備註
				資本門	經常門	小計		
114-2-E-005	提升	甲仙化石館提升計畫	甲仙化石館	0	800	800	一、提案館所申請室內整修工程，惟內部動線如無調整必要，整修走廊即無更新之必要。 二、屋頂防水工程應已竣工，尚有漏水問題，請查明是否屬保固範圍？建議應先確保館所無漏水疑義後，再辦理展示空間改善。 三、盤點及人工移置文物部分屬典藏品整飭項目，酌予補助。 四、館所未附 113 年消防安全檢查文件，請補附。	
114-2-E-006	提升	內惟日常地圖： 社區藝術中心的教育推廣網絡連線行動	高雄市立美術館	0	3,000	3,000	一、藝術介入社區項目係透過工作坊活動帶領國小至高中各年齡層學生認識內惟百年傳統「漁旗」文化，符合本部補助文化深耕及提升計畫之目標，酌予補助。 二、本館與高雄三館（高史博、電影館、高美館）共同經營，有關展示部分可請三館支援。唯展覽具有具有「社會議題」反思性質，應可鼓勵「藝術創作」代入「社會」的發展方向，酌予補助。 三、導覽員培訓請加入不同語言導覽人員培訓規劃，以符本次計畫徵件核心之「文化平權」主軸。 四、館舍營運基本費用無列項目，考量本部補助經費不得包含人事費、辦公庶務性設備採購等，爰本項不予補助。 五、防火管理人將於 114 年 10 月到期，屆期後請更新。	

編號	類型	計畫名稱	提案館舍/單位	核定額度（千元）			綜合審查意見	備註
				資本門	經常門	小計		
114-2-E-007	提升	書寫城市歷史核心-地方文化館提升計畫	高雄市立歷史博物館	10,000	4,500	14,500	一、資本門： 1. 支持高史博本館庫房藏品保護措施，請說明詳細規劃與 112-113 年補助整飭第四庫房之差異性；支持高史博常設展局部更新，請說明本次更新範圍與 112-113 年之不同與新增部分。 2. 支持博物館群場館空間及設備之調整汰換中高史博、皮影戲館、哈瑪星台灣鐵道館及舊打狗驛故事館之節能措施與空調設備汰換更新，並請補充此次汰換更新範圍（包含設備品項、數量及空間地點）與 112-113 年之差異。 3. 哈瑪星台灣鐵道館展示空間調整，請補充欲更新的展示區域，更新規劃等細部說明。 二、經常門： 1. 支持重點藏品修復、數位化及研究詮釋、高雄學研究與出版、從高史博角度結合在地串聯南方、大高雄歷史常設展之延伸展示計畫、博物館從業人員及協助夥伴課程與工作坊、志工募集與培育、埕市街角館微型展示與導覽走讀、展高雄系列特展及高雄產業行動教具箱；前揭項目中涉文宣、專刊印製與出版之經費，請以自籌款支應。 2. 請補充重點藏品預計完成數量與實際類別；大高雄常設展延伸展詳細規劃。 三、部分防火管理人證書已逾期，請更新。	
114-2-E-008	提升	邁向綠活藝文基地：高美館建築能源管理行動	高雄市立美術館	21,500	0	21,500	一、資本門： 1. 支持空調設備更新之冰水主機及循環水泵更新，並請整體規劃辦理；並請補充細部規劃，至其他項目請以自籌款支應。 2. 照明設備優化僅支持展場及觀眾服務區更換為 LED 照明設備，並請說明分布位置及數量。 二、防火管理證書已逾期，請更新；消防安全檢查文件請更新為消防安全設備檢修申報受理單。	

編號	類型	計畫名稱	提案館舍/單位	核定額度（千元）			綜合審查意見	備註
				資本門	經常門	小計		
114-2-E-009	提升	電影博物館影像保存與教育推廣提升計畫	高雄市電影館	3,400	1,200	4,600	一、資本門： 1. 支持建置數位檔案處理工作站及數位修復設備擴充、常設展更新「銀幕外的戲院映像」、老舊空調送風機汰換、電影館老舊設施汰換及地下室修繕。 2. 數位檔案處理工作站及數位修復設備可回應 113 年博物館評鑑建議，且膠捲修復實有急迫性，並請以整體規劃方式辦理。 3. 老舊空調送風機汰換及電影館老舊設施汰換及地下室修繕，請補充細部規劃。 二、經常門：僅支持典藏高階數位化、基礎維護及權利盤點與詮釋，並請以整體規劃方式辦理；該項工作可回應 113 年博物館評鑑建議，請補充選擇藏品原則、整體典藏尚有多少件待整飭及未來分年規劃；另提醒後續應妥善運用整飭典藏為基礎，辦理研究、策展或教育推廣，並應建立典藏管理相關計畫及規範。 三、請更新 3 年內防火管理人證書並進行消防安全檢查。	
114-2-E-010	提升	「勞博新境與時俱進」勞工博物館提升計畫	高雄市勞工博物館	800	1,000	1,800	一、資本門：支持頂樓防水層與隔熱漆鋪設。 二、經常門： 1. 支持「減碳淨零政策下的機車場業勞動者」展前口述訪談計畫及館藏文獻檔案典藏數位化計畫。 2. 館藏文獻檔案典藏數位化請說明預計完成 8 冊之選擇原則及數位化應用方式，並補充整體典藏尚有多少件待整飭及未來分年規劃；另提醒未來應妥善運用整飭後典藏為基礎，辦理研究、策展或教育推廣，並應建立典藏管理相關計畫及規範。 3. 機車勞動者展前口述訪談計畫，請補充具體規劃。	

編號	類型	計畫名稱	提案館舍/單位	核定額度（千元）			綜合審查意見	備註
				資本門	經常門	小計		
114-2-E-011	提升	那瑪夏原住民文物館典藏設備及專業功提升計畫	高雄市那瑪夏區原住民文物館	1,600	350	1,950	一、提案單位辦理卡那卡那富族群及布農族群文化田調，其成果如何運用以推廣卡那卡那富族及布農族之歷史文化，應再補充說明；另田野調查目標及執行的人員可以族人為主。 二、展示更新及特展規劃較不具體，請再加強說明。 三、典藏設備優化較具急迫性，核定資本門經費應優先規劃防潮櫃、收藏空間增設項目。 四、防火管理人證書在今（114）年12月屆期後，請記得更新。	
114-2-E-012	提升	高雄市桃源區原住民文物館博物館典藏及展示專業功能提升計畫	高雄市桃源區原住民文物館	0	40	40	一、會議室軟硬體設施改善與地方文化館主題無涉且無急迫性。 二、培訓及田調內容規劃不清楚，且經費編列顯不合理，經費難以支撐兩項內容執行。 三、本案經常門部分酌予補助，資本門不予補助。	
114-3-E-001	共創	匯流共創計畫	新思惟人文空間	0	1,000	1,000	一、提案單位所提「食藝融合」為主題之活動，酌予補助，另文化沙龍與藝思堂的項目內容同質性較高，請合併規劃並檢討預算經費。 二、本館與高雄三館（高史博、電影館、高美館）共同經營，有關展示部分可請三館支援。唯展覽具有具有「社會議題」反思性質，應可鼓勵「藝術創作」代入「社會」的發展方向，酌予補助。 三、導覽員培訓請加入不同語言導覽人員培訓規劃，以符本次計畫徵件核心之「文化平權」主軸。 四、館舍營運基本費用無列項目，考量本部補助經費不得包含人事費、辦公庶務性設備採購等，爰本項不予補助。 五、防火管理人將於114年10月到期，屆期後請更新。	
-	共創	回龜山城-山城文化交換所共創計畫	洪租源商行	0	0	0	一、兩提案館所均為新進館，惟 112-113 年運籌團隊均無訪視輔導紀錄，請高雄市運籌團隊先予輔導。 二、本案不予補助	

編號	類型	計畫名稱	提案館舍/單位	核定額度（千元）			綜合審查意見	備註
				資本門	經常門	小計		
-	共創	「彌光旋瀨-蔦松文物館共創計畫」	蔦松文物館	0	0	0	一、提案館所為新進館，惟112-113年運籌團隊均無訪視輔導紀錄，請高雄市運籌團隊先予輔導。 二、本案不予補助	
114-3-E-002	共創	「旗美九區文化空間轉譯計畫」共創計畫	旗山車站糖鐵故事館	100	500	600	一、計畫預計推廣高雄內山九區的山城文化脈絡，並將以旗山、美濃三個重要且具代表性的文化館所來串連，應再思考館所間串連、文化旅程等概念，本項酌予補助。 二、計畫中有關課程教育親子活動係以文史教案與學校合作，增進學生對於當地歷史的認識，對文化深更效果更佳，建議依核定金額優先執行文化課程教育項目。 三、資本門項目優先補助更換節能空調。	
			舊鼓山國小	200	500	700		
			鍾理和紀念館	0	900	900		
114-3-E-003	共創	無懼天高・岡山飛行文化展翼共創計畫	醒村	3500	500	4000	一、提案辦理主題特展推廣空軍眷村文化，符合共創計畫加強館所營運主題目標，同意補助，文創商品開發非優先補助事項，本項不予補助。 二、教育推廣活動有利於岡山眷村文化推廣，同意支持本項活動，酌予補助。 三、螺絲博物館提案進行螺絲業調查研究與訪談並預計出版書籍，同意支持並酌予補助。 四、醒村提案資本門項目指示系統設計，不予補助；空調設備建置酌予補助。 五、樂群村4號宿舍提案進行空調設備建置及館舍空間規劃酌予補助。 六、醒村、樂群村防火管理人證書已過期，請更新；台灣螺絲博物館未附消防安檢文件，請補附。	
			樂群村4號宿舍	1500	500	2000		
			台灣螺絲博物館	0	500	500		

編號	類型	計畫名稱	提案館舍/單位	核定額度（千元）			綜合審查意見	備註
				資本門	經常門	小計		
114-3-E-004	共創	鳳梨書園-共築文化新篇共創計畫	鳳儀書院	0	400	400	一、鳳儀書院辦理中小學文化參訪及實地探訪活動符合共創計畫之目標，同意補助；另文化創意行動非補助優先項目，不予補助。 二、台灣鳳梨工場預計進行藝文交流推廣活動，酌予補助，惟鳳梨產業的發展脈絡宜再深入擴充。 三、林園歷史教室辦理培訓課程酌予補助，另學習單設計為具有遊戲性質的會更有效果。 四、資本門項目不予補助	
			臺灣鳳梨工場	0	500	500		
			林園歷史教室	0	700	700		
114-3-E-005	共創	穿越時光走廊~逍遙哈瑪星文資點共創計畫	打狗英國領事館（文化園區）	0	250	250	一、提案計畫中「主題式遊程」優勢為何不清，各館間長期「網絡」關係不明，應加強論述。 二、打狗英國領事館主題活動、武德殿武德祭、舊三和銀行與新濱町一丁目連棟紅磚街屋串聯行銷以推廣當地文化，四案酌予補助；餘逍遙園、愛國婦人會館、哈瑪星貿易商大樓、雄鎮北門不予補助。 三、打狗英國領事館、武德殿、舊三和銀行、新濱町連棟紅磚街屋等館所請補附113年消防安檢文件。 四、打狗英國領事館、武德殿今年屆期後請更新防火管理人證書。 五、新濱町一丁目連棟紅磚街屋防火管理人證書已過期，請補附。	
			武德殿	0	250	250		
			逍遙園	0	0	0		
			愛國婦人會館	0	0	0		
			哈瑪星貿易商大樓	0	0	0		
			舊三和銀行	0	250	250		
			雄鎮北門	0	0	0		
			新濱町連棟紅磚街屋	0	250	250		

編號	類型	計畫名稱	提案館舍/單位	核定額度（千元）			綜合審查意見	備註
				資本門	經常門	小計		
114-3-E-006	共創	橋蔗伙-台灣糖業博物館在地共創計畫	台灣糖業博物館	0	200	200	台糖博物館為重要工業遺址博物館，具有發展為能量更大的文化園區之可能，本案予以補助。	
總計				62,077	27,140	89,217		

高雄市

114-115 年度博物館與地方文化館深耕計畫

那瑪夏原住民文物館典藏設備及專業功能提升計畫(修正計畫)

提案計畫書(提升類)

單位:高雄市那瑪夏區公所

日期: 114 年 6 月 10 日

高雄市那瑪夏區原住民文物館文物典藏室建置計畫

提升計畫

修正對照表

114 年 6 月 10 日

項次	複審意見	修正情形	頁數
1	提案單位辦理卡那卡那富族群及布農族群文化田調，其成果如何運用以推廣卡那卡那富族及布農族之歷史文化，應再補充說明；另田野調查目標及執行的人員可以族人為主。	結合協會共同合作規劃辦理，設置卡那卡那富族常設展，作為本館特色亮點，並以在地族人、耆老及相關協會為田調對象。	p. 8
2	展示更新及特展規劃較不具體，請再加強說明。	已修正更新。	P. 6
3	典藏設備優化較具急迫性，核定資本門經費應優先規劃防潮櫃、收藏空間增設項目。	配合辦理。	P. 8
4	防火管理人證書在今（114）年12月屆期後，請記得更新。	配合辦理。	

館所基本資料表

高雄市那瑪夏區原住民文物館　建物屬性：■一般建築 □古蹟歷史建築			
館所地址：	84941 高雄市那瑪夏區瑪雅里平和巷 170 號		
館所類別	■公立□私立/民間	類型	□博物館 ■地方文化館
受補助單位/ 執行單位	高雄市那瑪夏區公所/ 高雄市那瑪夏區原住民文物館	館所聯絡人	周曉鳳
電子信箱	luvuaping@gmail.com		
聯絡電話	07-6701001#260	傳真	07-6701432
館所簡介 （含設館宗旨）	本館坐落於高雄市行政區域最北區，沿著台 29 線能體驗大自然鬼斧神工嗡嗡大峽谷、12 座以原住民地理命名的彩色鋼便橋及特殊人文景緻，向北走可至卓武山、玉打山及青山茶園等欣賞自然山景;鄰近鑽石級綠建築民權國民小學、樟樹生態林及宗教聖地錫安山等，館舍周邊設施有那瑪夏國中綜合運動場、森林運動公園、卡那卡那富族祭壇、拉阿魯哇族祭壇、瑪雅吊橋等景點，館舍地理位置坐落本區里正中間，建築物位址明顯且停車腹地廣，成為本區旅遊首選。 目前館藏48件文物，包含布農族、卡那卡那富族及拉阿魯哇族，目前館設文物保存及工作規劃重要指標之一，透過文物典藏委員成立，共同研究屬於本區文物特殊性及獨有性，搶救瀕危語言全世界唯一卡那卡那富族語言。改善館舍軟硬體設備，結合在地多元人文特色，串聯在地機關協會及學術單位等，共同發揚本區族群文化特色，朝向實質的文化研究、收藏、保存、展示的四大面向，開設文化相關研習訓練的學習課程達到文化傳承之效，規劃寓教於樂的展示內容，朝向以博物館技術系統性建置知識，結合內、外資源，達成館舍設立效益。		
開放日期與時間	開放時段：AM09：00－PM17: 00(每週一、二及國定假日休館、中午無休館) 年開放 220 天；年參觀人次 10000 人		
組織編制(人數)	1.駐館文物維護專員1人、駐館策展規劃解說員1人，環境清潔員1人。 2.本所圖書館督導營運，無正式編制人員。		
實施期程	114 年 1 月 1 日至 114 年 12 月 31 日		
博物館及地方文化館升級計畫	107年補助資本門70萬元、經常門50萬元，合計120萬元。 108-109年補助資本門1,200萬元、經常門100萬元，合計1,300萬元。 110-111年補助資本門100萬元、經常門80萬元，合計180萬元。 112-113 年補助資本門 160 萬元、經常門 140 萬元，合計 300 萬元。		
博物館事業推展補助作業要點補助情形	無		
近 3 年受其他政府部門補助情形	補助單位:原住民族委員會原住民族文化發展中心(補助改善計畫) 111年受原住民族委員會原住民族文化發展中心補助改善計畫經費新台幣100仟元。 112年受原住民族委員會原住民族文化發展中心補助改善計畫經費新台幣88仟元。 113 年受原住民族委員會原住民族文化發展中心補助改善計畫經費新台幣 90 仟元。		
申請補助項目類別(不含自籌款)			

提案政策方向及理由	1.依文化部推動博物館及地方文化館發展計畫補助作業要點第三點補助內容(二)提升計畫:2.補助項目(1)資本門 a. 、c；(2)經常門 a. 、c。 2.原因或理由： 持續進行典藏能量提升，優化典藏空間、藏品修復及文物再製等，研究及保存在地文化，館舍空間針對石板地板修補、美化及展覽空間改造，針對館舍遮光及節能設備補強，漸少炭排量。精進館員專業能力提升、進行在地田調研究、辦理文化推廣課程及主題特展等，藉由軟硬體設備設施改善、人力專業加強、文物典藏空間建置及友善空間改善，並可於 114-115 年執行完成。
資本門	■硬體設施規劃與提升□無障礙空間□友善性別空間□兒童專屬空間□永續規劃與淨零轉型■典藏能量提升■展示環境改善與更新□公共服務機能強化□新、增(改)建附屬場館設施□其他
經常門	□博物館專業功能提升□文化平權□多元參與□實踐公益性及永續性□淨零轉型□增益館所營運效益■提升館員專業職能■典藏資料或文史素材累積■地方資源整合、共享及擴散□當代議題創新性作法□在地知識保存□博物館專業諮詢會之組成與運作以及評鑑與認證工作之準備□其他

壹、 114-115 年度實施計畫說明

一、計畫目標與總體思考

（一）計畫目標

1. 短期：114 年預計完成文物保存設備更新，改善展示空間，每年舉辦至少兩場文化技藝課程。建立完善的典藏資料庫，將所有典藏文物進行詳細的數位化，建立完善的資料庫，方便查詢和研究。
2. 中期：在三年內，建立完善的文物典藏管理系統，完成至少五項田野調查，培訓十名文化技藝師資。提升本館的社會影響力，透過舉辦特展、講座等活動，吸引更多觀眾，提高本館的知名度。
3. 長期：將本館打造成為地區重要的文化資產保存中心，並成為推動傳統文化傳承的領導者。加強與學術界的合作，共同進行文物研究，提升研究成果的學術價值。

（二）與博物館法內涵之關連性

依博物館法宗旨，本館將以在地文化核心的定位出發，加強專業性、公共性、多元性、教育功能，達到專業治理與多元發展之目標。110 年至 111 年將藉由既有館舍功能及營運各方面軟硬體的提升完備，並制定文物典藏政策等

相關制度，以厚實蒐藏、保存、修復、維護、研究之基礎功能；112-113 年建置文化教室，提供在地文化工作者、文化協會及相關文化社團交流平台；未來持續在典藏研究業務之發展、提昇教育及學術功能方面，邀請專家學者針對本館研究典藏、館務發展等核心業務進行諮詢與檢討。最後積極建構與公共對話之平台，發揮與民眾溝通、文化傳承、藝術推廣及終身學習等目的，深化博物館專業性與公共性。

（三）達成目標之限制

1. 經費有限:由於地方政府總預算不足，館舍預算編列有限，往年所編列之預算僅能維持基本運作及執行例行業務，若需辦理展覽及研習課程等，需個案申請相關機關之專案補助款，無法全面掌握及完整規劃，且自籌比例相較其他原住民鄉鎮高，藉由與在地機關團體合作，及區外學術單位資源引進，讓資源達到充分效益。
2. 人力資源不足及空間限制:山區潮濕文物保存不易，因此大量的整飭工作耗時且不經濟，持續優化及新增典藏設備，解決空間不族問題，助於改善及保存本區文物。
3. 觀眾參與度不佳:加強多元推廣方式、改善現有設備朝向博物館專業，有助於吸引不同族群前往參訪。

二、實施項目

(請詳述執行項目內容；若為跨年度計畫，請分年臚列)

（一）資本門

1. 典藏能量提升：針對山區潮濕及因風災電力不穩定影響，優化典藏空間、採購設備及更新。目前已完成文物典藏室建置，因山區潮濕，因此文物保存工作更為重要，優化文物典藏室及整飭工作，採購典藏設備、增加文物存放空間，將延續 112-113 年提升計畫文物典藏建置工作，邀請在地文史工作者，共同建置及新增本區文物典藏，持續針對本區族群辦理田野調查及多方研究，依據典藏政策進行相關作業，藉以發掘及評估文物價值，提升本館典藏功能，俾利日後與學術單位合作進行文化等教育課程。

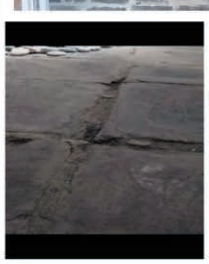
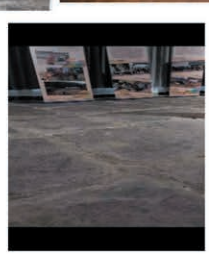
2. 場館淨零轉型之硬體規劃與施作，展示環境改善與更新，抗 UV 燈光、空調設備更新、多元展示方式及無紙化影音、QR-code 等規劃，減少炭排量。

3. 公共服務機能強化：館舍地板安全性提升，修補及美化，提供無障礙友善空間。目前本館已完成電梯整建、無障礙坡道及無障礙停車規劃，因礙於經費無法全面改善，目前館舍地板為 2008 年建置的石板地磚，迄今逾 17 年之久，石板潮濕、風化，導致地面凹凸不平且不易清潔維護，影響展示空間品質，且本館為本區親子教育樂重要場域，年長者、行動不便及幼童恐因地板不平有受傷之危險，訪視委員及專家建議下，石板地磚安全性需改善，全面檢視館舍地板及修補美化，提升安全性。

＊資本門更新圖示

地板安全提升及優化(部分修補美化、部分汰換、樓梯安全提升)



典藏設備優化、增加保存空間及展示教育功能

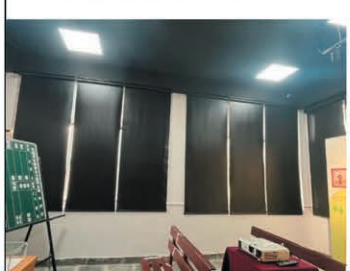
採購防潮櫃、大圖輸出作為展示教育







展示空間改善-展示間燈光設置、空調設備新增





（二）經常門

1. 保存與推廣多樣性：定期對館藏文物進行全面檢視，整飭及邀集在地文化工作者共同規劃課程及會議，進行藏品修復及文物再製等工作。
2. 保障多元發聲與友善平權：直立式墊子看板，提供多元導覽方式，友善展覽服務，及增加英文及原住民族語言。
3. 資源整合與議題反思：透過與在地團體、協會、教會及學術單位合作，多元聲音的文化定位，辦理文化課程、研討會、田調研究及安排永續課程。

4. 結合協會共同合作規劃辦理，設置卡那卡那富族常設展，作為本館特色亮點，並以在地族人、耆老及相關協會為田調對象。

貳、 經費預算

一、經費預算表(單位：千元)

(一)114 年度經費預算表【若為跨年度計畫，請分年臚列】

經費別	類別	實施項目	內容說明	總經費	經費來源	
					補助款	配合款
資本門	典藏設備優化及展示空間改善與安全提升	典藏庫房設備購置、展覽空間優化、地板安全提升及其他工程所需費用	防潮櫃及增加收藏空間	500	500	0
			新增抗 UV 燈光展示空間改善、空調設備新增	450	450	0
			修補美化石地板、部分石地板拆除及樓梯安全改善	644	644	0
			職業安全衛生管理費、工程施工品質管理費、包商管理及利潤、營造綜合保險費、營業稅、材料試驗費、工程管理費、空氣汙染防制費、委託監造服務費及材料抽驗費等	692	6	686
小計				2,286	1,600	686
經常門	館舍專業功能提升	研究運用田野調查	辦理卡那卡那富族群及文化田調及考察	40	40	0
		強化保存文化資產	文物檢視及再製	60	60	0

	資源整合與多元發展	文化研習與推廣活動	傳統技藝及成果展	100	100	0
		主題特展	常設展更新、在地族群生活特展	150	150	0
	其他		館務功能提升	文創規劃、出版品、創新服務。	150	0	150
小　　計				500	350	150
合　　計				500	350	150

（經費預算表類別，請依照補助作業要點補助項目填寫，有關人事費、水電費等館所自籌自辦項目，請列於其他類別中，實施項目以 20 字為限，內容說明以 30 字為限）

二、分年經費情形表（單位：千元）

年度	資本門	經常門	小計	經費來源	
				補助款	配合款
114	2,286	500	2,786	1,950	836
合計	2,286	500	2,786	1,950	836

三、工程經費分析概算表(資本門工程需填列，單位：元)

項次	工作內容	單位	數量	單價	複價	備註
壹	發包工作費					
一	假設工程費	式	1	35,000	35,000	
一.1	原有地磚打除及運棄	式	1	60,000	60,000	
一.2	地坪水泥砂漿補平	M3	20	3,200	64,000	
一.3	地坪鋪耐磨地坪	M2	160	3,250	520,000	
一.4	踢腳板收邊	m	50	300	15,000	
一.5	典藏庫房設備更新收納增加	式	1	500,000	500,000	
一.6	展示空間及設備優化	式	1	450,000	450,000	
二	其他	1	式	401,509	401,509	如職業安全衛生管理費、工程施工品質管理費、包商管理及利潤、營造綜合保險費、營業稅、材料試驗費等
				合計(一~二)	2,045,509	
貳	自辦工程					
一	工程管理	1	式	55,793	55,793	
二	委託設計監造服務費	1	式	172,959	172,959	
三	空氣污染防制費	1	式	6,137	6,137	
四	材料抽驗費	1	式	5,602	5,602	
				合計(一~四)	240,491	
總計		新臺幣 2,286,000 元整				

參、 預期成果

本計畫執行為健全館舍主體價值與能量，強化及更新館舍空間，並藉由館舍的提升，帶動在地資源及文化以增加更多遊憩資源。期望本館日後成為本區主要特色景點之一，以文化產業行銷為特色的觀光遊憩型態。

（一）提升文物館營運功能及建置宗旨

1. 展示功能：文物館主要重點工作係將本區族群之生活遺跡（包括物質與非物質）公開陳列，並盡可能以其最初始形象予以展出。本計畫針對文物館設立之主題，將具有價值或代表性之文物予以收集並依時間軸或空間軸等方式陳列，以期社會大眾在觀賞過程中得以窺得文物之歷史源流，並藉此探知文物使用當時之文化背景，進而達到展覽結果之多元性。
2. 教育推廣功能：文物館從事蒐集、典藏及展示工作外，對一般民眾應盡其所知，負起教育責任，將其地方文化或新知識傳授參觀者。其次為搭配地方族群祭儀活動，如布農族射耳祭、卡那卡那富族河祭及米貢祭、拉阿魯哇族聖貝祭等，辦理相關系列活動，且輔以多媒體、電腦展示、數位遠距展示等，加深訪客之瞭解，以達對外推廣功能；而族群之文化技藝課程之開設，可藉此教育族人或有興趣之民眾對本區族群文化之認識。配合文物館之田調研究功能，不定期舉辦主題之成果發表展示，逐步累積族群之文化資產及深入瞭解族群之歷史軌跡。

（二）永續經營

本館承擔了族群文化傳承之重任，族人期待甚殷，未來將深入部落進行各族群之文化（有形、無形）研究工作及文化記錄，同時加強與地方之連結，透過各部落、社區組織與團體的參與，達到人力資源的橫向連結，強化族人對於文物館的投入，希給與族人一個概念「本區文物館是屬於族人共有的」，帶領族人共同經營館舍、活用館舍的各方資源及設備，將有助於本館在展示及文物的呈現方式「在地化」、在推廣及行銷上「多元化」等發展永續經營館舍並持續進步。

肆、 提案空間基本資料相關證明文件

建築物面積	以下請擇一填寫： 館舍共 2 F（地上2 F，地下1F） 1F：118.42 坪、2F：118.42 坪、地下 1F：65.93 坪
建築物使用執照用途說明	請依使用執照所列內容分樓層填寫 1. 1F 用途別：博物館、辦公室、烹飪教室；建物使用類組： 2. 2F 用途別：辦公室、儲藏室；建物使用類組：
獲補助單位應將下列證明文件依序標號並排列於本表後，並於方框打勾。 各項證明文件，一律繳驗與原始證件相符之影本，勿繳驗正本，如經查驗與原始證件不符或不實者，其責任由提案單位負責，證件影本於審核後即予抽存，不另附還。 ■ 附件一：土地及建物所有權或使用權利相關證明文件影本 ■ 附件二：消防安全檢查文件 ■ 附件三：防火管理人證書(3 年內)影本 ■ 附件四：建築物使用執照影本或相關公函影本	
□是否為應實施耐震能力評估及補強之公有建築，設計建造日期：___年___月___日 目前辦理情形： □尚未辦理，尚未辦理原因：_____ □完成初評，完成日期：_____年____月____日 □完成詳評，完成日期：_____年____月____日 □完成耐震補強，完成日期：___年___月___日 註：依行政院 89 年核定「建築物實施耐震補強評估方案」，88 年 12 月 31 日前設計建造之公有建築物應辦理耐震能力評估及補強工作。	

伍、 附錄(各計畫項目之附件及與本計畫有關之補充資料)

一、 近三年計畫執行情形說明

年度/補助單位	項目	補助金額	內容	備註
110-111年度/文化部	資本門	1,000,000	文化教室建置工程	已執行完成。
	經常門	800,000	提升館舍文物保存展示及相關人員專業能力、博物館知識教育推廣與增加公共參與	已執行完成項目如下:1.與高雄歷史博物館合作辦理移展、2.辦理青年文化培訓營課程、3.「源來那麼

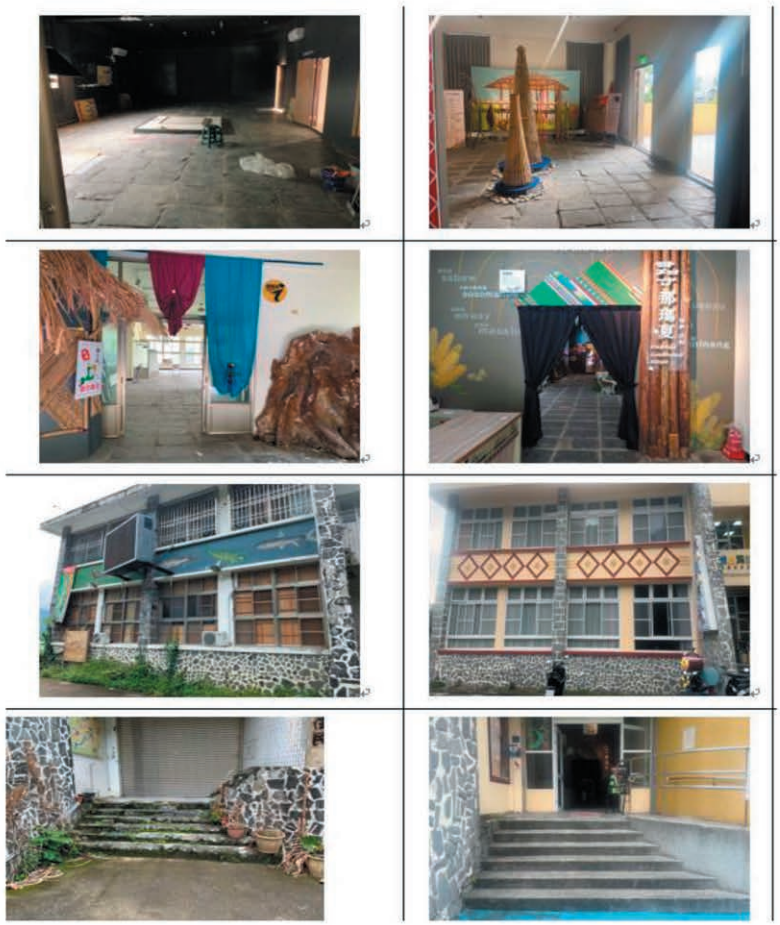
				好玩-童玩聯展(線上實境展)」暨成果發表活動、4.「Kanakanavu 記憶中的路-照片回顧展」、5.與專家進行文物預防性修復計畫交流及完成文物藏品檢視報告書、6.參訪鄰近館舍及大館經營模式進行館際交流活動、7.為年度開館前置作業採購及準備。
111年度/原住民族委員會原住民族文化發展中心	資本門	100,000	改善本館田野調查基本設備	採購館員電腦、筆電及相機設備。
112-113年度/文化部	資本門	1,600,000	文物典藏室建置	文物典藏室建置、會議室
	經常門	1,400,000	館舍專業服務提升 資源整合與多元發展	辦理特展、田調研究、文化研習課程及文化教育推廣

【改善成果照片】











【研習課程及文化推廣】



部落大學編織課程



那瑪夏區公共發展協會課程



山區採藤紀錄



大光盃文物館快閃活動



慶祝原住民日暨館外行銷推廣系列活動-杉林圖書館



慶祝原住民日暨館外行銷推廣系列活動-美濃圖書館



那瑪夏區卡那卡那富祭儀-米貢祭拍照記錄



預約導覽解說

	
瑪星哈蘭射耳祭(本人為拍攝者)	預約導覽團體解說
	
113 年全國布農族射耳祭暨傳統技能競賽-線上直播	預約導覽團體解說

二、 規劃設計成果報告

（申請工程之案件需提供）

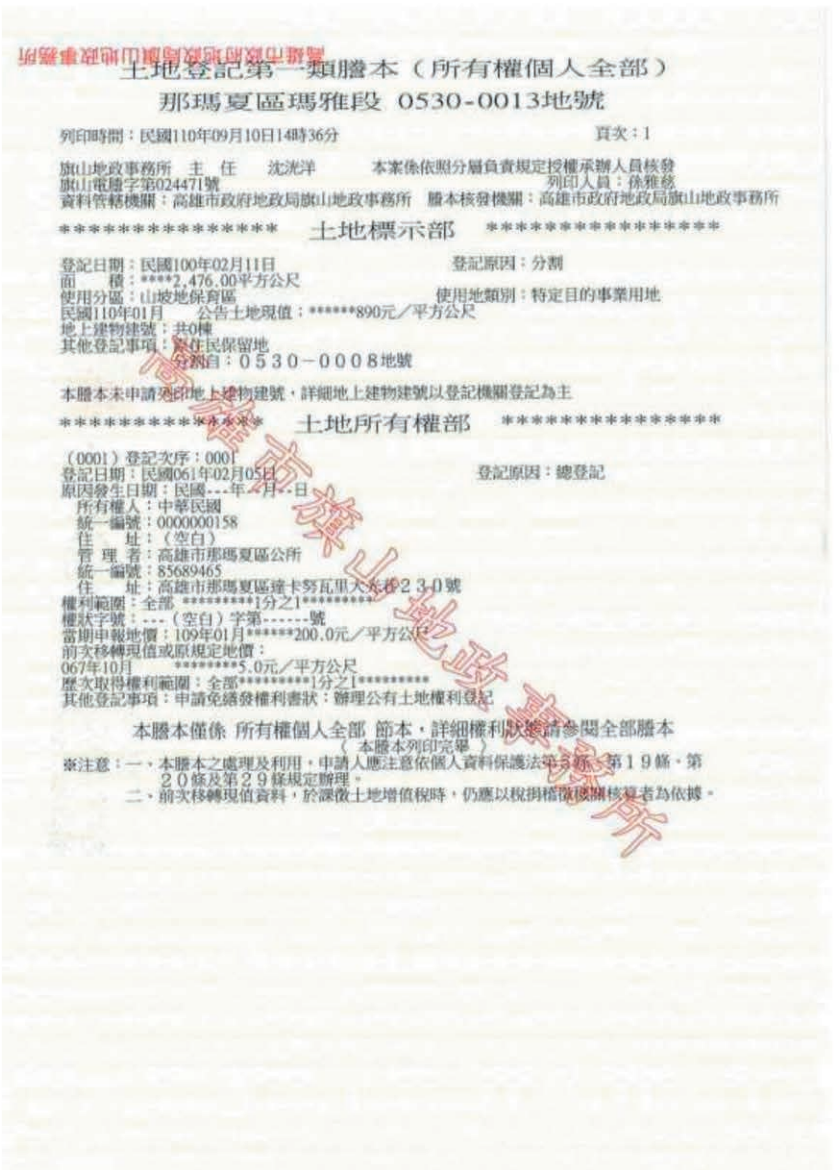
三、 可行性評估報告

（新、增(改)建附屬場館設施案件需提供）

四、 財務規劃

（館所應提具整體構想及財務規劃，以永續經營為目標，評估合理營運年期，請填列附表－財務規劃表）

附件一土地及建物所有權或使用權利相關證明文件影本



土地登記第一類謄本（所有權個人全部）

那瑪夏區瑪雅段 0530-0013地號

列印時間：民國110年09月10日14時36分　　頁次：1

旗山地政事務所　主　任　沈洸洋　　本案係依照分層負責規定授權承辦人員核發
旗山電謄字第024471號　　列印人員：孫雅筠
資料管轄機關：高雄市政府地政局旗山地政事務所　謄本核發機關：高雄市政府地政局旗山地政事務所

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊　土地標示部　＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

登記日期：民國100年02月11日　　登記原因：分割
面　　積：＊＊＊＊2,476.00平方公尺
使用分區：山坡地保育區　　使用地類別：特定目的事業用地
民國110年01月　公告土地現值：＊＊＊＊＊＊890元／平方公尺
地上建物建號：共0棟
其他登記事項：原住民保留地
　　分割自：０５３０－０００８地號

本謄本未申請列印地上建物建號，詳細地上建物建號以登記機關登記為主

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊　土地所有權部　＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

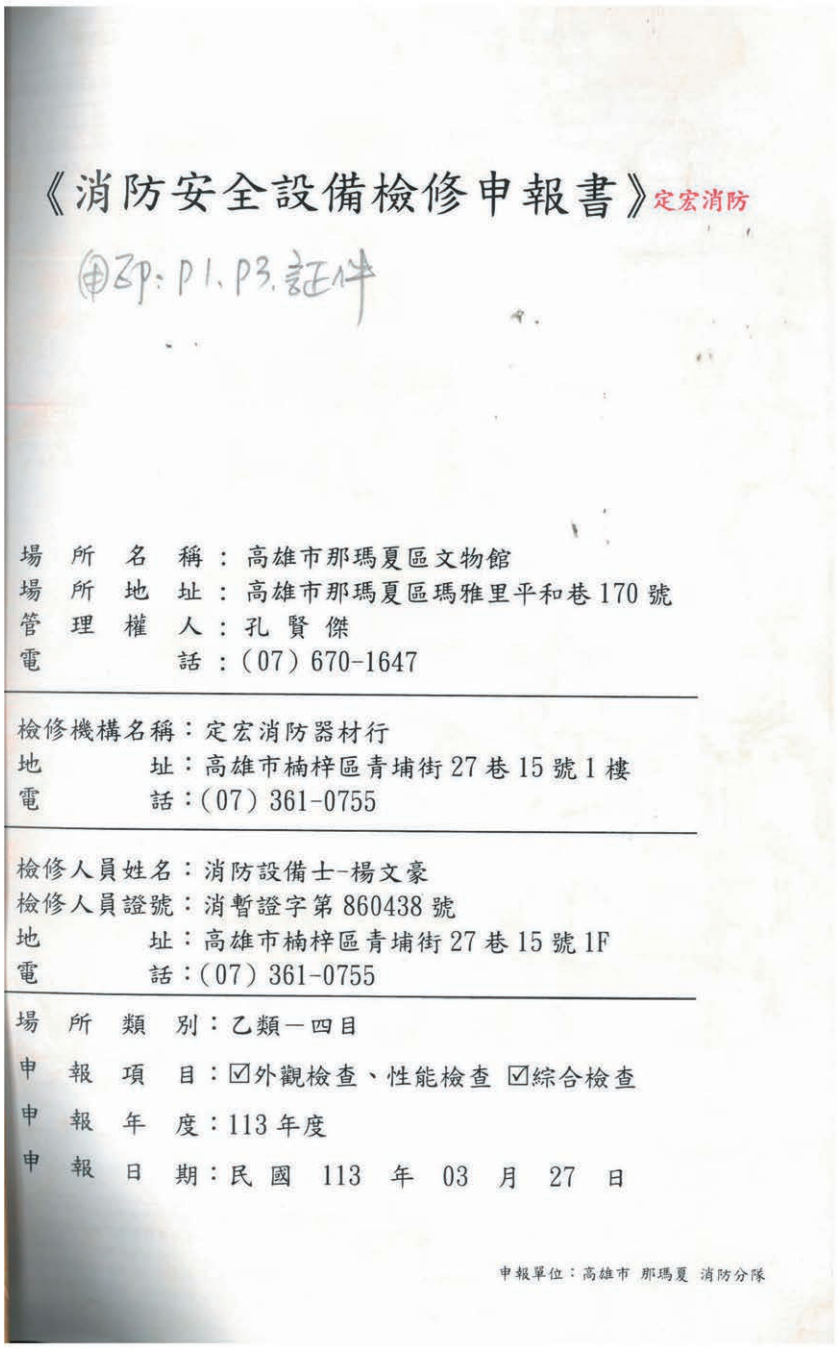
（０００１）登記次序：０００１　　登記原因：總登記
登記日期：民國061年02月05日
原因發生日期：民國---年--月--日
所有權人：中華民國
統一編號：0000000158
住　　址：（空白）
管 理 者：高雄市那瑪夏區公所
統一編號：85689465
住　　址：高雄市那瑪夏區達卡努瓦里大茶秀２３０號
權利範圍：全部＊＊＊＊＊＊＊＊＊1分之1＊＊＊＊＊＊＊＊＊
權狀字號：---（空白）字第------號
當期申報地價：109年01月＊＊＊＊＊＊200.0元／平方公尺
前次移轉現值或原規定地價：
067年10月　＊＊＊＊＊＊＊＊5.0元／平方公尺
歷次取得權利範圍：全部＊＊＊＊＊＊＊＊＊1分之1＊＊＊＊＊＊＊＊＊
其他登記事項：申請免繕發權利書狀；辦理公有土地權利登記

本謄本僅係 所有權個人全部 節本，詳細權利狀態請參閱全部謄本
（本謄本列印完畢）

※注意：一、本謄本之處理及利用，申請人應注意依個人資料保護法第５條、第１９條、第２０條及第２９條規定辦理。
二、前次移轉現值資料，於課徵土地增值稅時，仍應以稅捐稽徵機關核算者為依據。

高雄市旗山地政事務所

附件二：消防安全檢查文件



《消防安全設備檢修申報書》定宏消防

申Zp: P1, P3, 証件

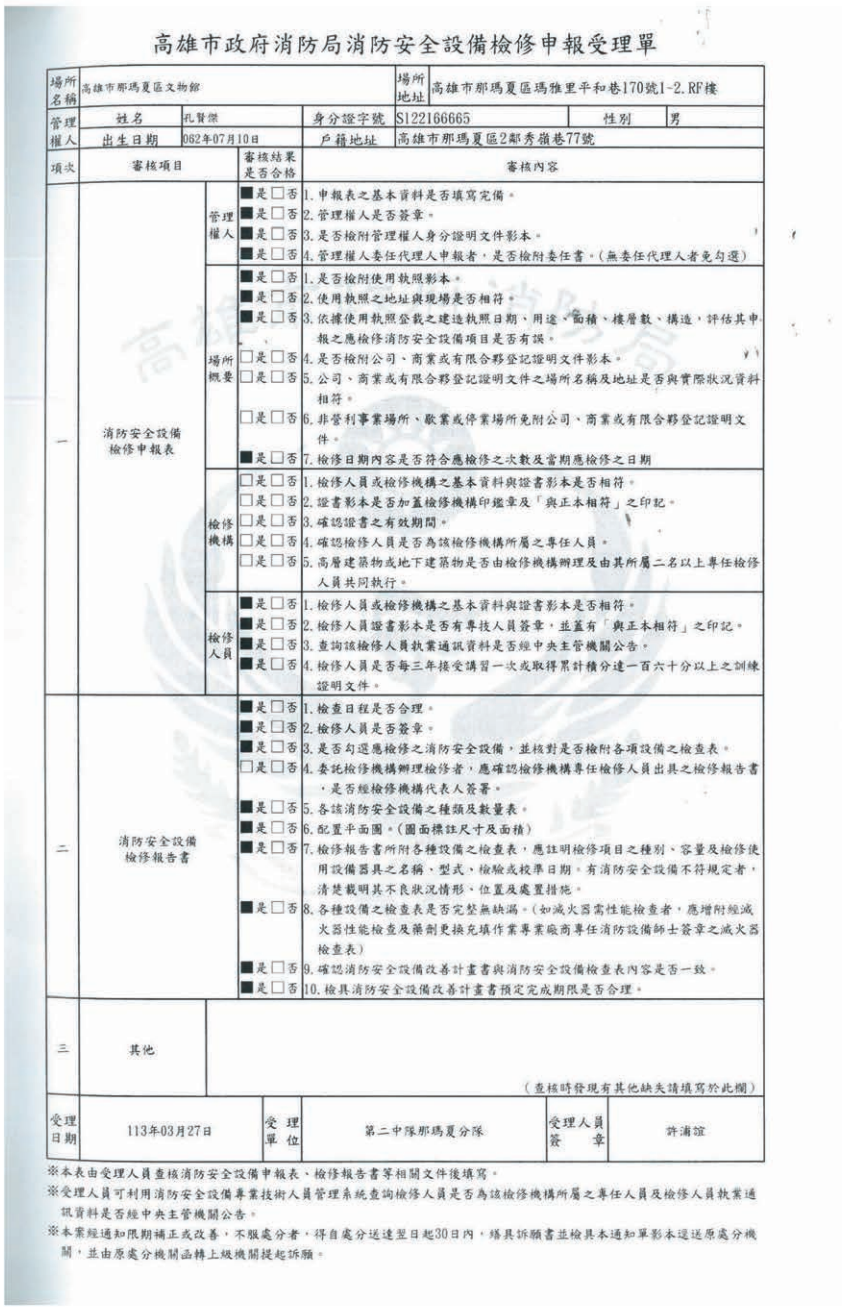
場 所 名 稱：高雄市那瑪夏區文物館
場 所 地 址：高雄市那瑪夏區瑪雅里平和巷 170 號
管 理 權 人：孔 賢 傑
電 話：(07) 670-1647

檢修機構名稱：定宏消防器材行
地 址：高雄市楠梓區青埔街 27 巷 15 號 1 樓
電 話：(07) 361-0755

檢修人員姓名：消防設備士-楊文豪
檢修人員證號：消暫證字第 860438 號
地 址：高雄市楠梓區青埔街 27 巷 15 號 1F
電 話：(07) 361-0755

場 所 類 別：乙類一四目
申 報 項 目：☑外觀檢查、性能檢查 ☑綜合檢查
申 報 年 度：113 年度
申 報 日 期：民 國 113 年 03 月 27 日

申報單位：高雄市 那瑪夏 消防分隊



高雄市政府消防局消防安全設備檢修申報受理單

場所名稱	高雄市那瑪夏區文物館			場所地址	高雄市那瑪夏區瑪雅里平和巷170號1~2.RF樓	
管理權人	姓名	孔賀傑	身分證字號	S122166665	性別	男
	出生日期	062年07月10日	戶籍地址	高雄市那瑪夏區2鄰秀嶺巷77號		

項次	審核項目		審核結果是否合格	審核內容
一	消防安全設備檢修申報表	管理權人	■是□否	1. 申報表之基本資料是否填寫完備。
			■是□否	2. 管理權人是否簽章。
			■是□否	3. 是否檢附管理權人身分證明文件影本。
			■是□否	4. 管理權人委任代理人申報者，是否檢附委任書。（無委任代理人者免勾選）
		場所概要	■是□否	1. 是否檢附使用執照影本。
			■是□否	2. 使用執照之地址與現場是否相符。
			■是□否	3. 依據使用執照登載之建造執照日期、用途、面積、樓層數、構造，評估其申報之應檢修消防安全設備項目是否有誤。
			□是□否	4. 是否檢附公司、商業或有限合夥登記證明文件影本。
			□是□否	5. 公司、商業或有限合夥登記證明文件之場所名稱及地址是否與實際狀況資料相符。
			□是□否	6. 非營利事業場所、歇業或停業場所免附公司、商業或有限合夥登記證明文件。
			■是□否	7. 檢修日期內容是否符合應檢修之次數及當期應檢修之日期
		檢修機構	□是□否	1. 檢修人員或檢修機構之基本資料與證書影本是否相符。
			□是□否	2. 證書影本是否加蓋檢修機構印鑑章及「與正本相符」之印記。
			□是□否	3. 確認證書之有效期間。
			□是□否	4. 確認檢修人員是否為該檢修機構所屬之專任人員。
			□是□否	5. 高層建築物或地下建築物是否由檢修機構辦理及由其所屬二名以上專任檢修人員共同執行。
		檢修人員	■是□否	1. 檢修人員或檢修機構之基本資料與證書影本是否相符。
			■是□否	2. 檢修人員證書影本是否有專技人員簽章，並蓋有「與正本相符」之印記。
			■是□否	3. 查詢該檢修人員執業通訊資料是否經中央主管機關公告。
			■是□否	4. 檢修人員是否每三年接受講習一次或取得累計積分達一百六十分以上之訓練證明文件。
二	消防安全設備檢修報告書		■是□否	1. 檢查日程是否合理。
			■是□否	2. 檢修人員是否簽章。
			■是□否	3. 是否勾選應檢修之消防安全設備，並核對是否檢附各項設備之檢查表。
			□是□否	4. 委託檢修機構辦理檢修者，應確認檢修機構專任檢修人員出具之檢修報告書，是否經檢修機構代表人簽署。
			■是□否	5. 各該消防安全設備之種類及數量表。
			■是□否	6. 配置平面圖。（圖面標註尺寸及面積）
			■是□否	7. 檢修報告書所附各種設備之檢查表，應註明檢修項目之種別、容量及檢修使用設備器具之名稱、型式、檢驗或校準日期。有消防安全設備不符規定者，清楚載明其不良狀況情形、位置及處置措施。
			■是□否	8. 各種設備之檢查表是否完整無缺漏。（如滅火器需性能檢查者，應增附經滅火器性能檢查及藥劑更換充填作業專業廠商專任消防設備師士簽章之滅火器檢查表）
			■是□否	9. 確認消防安全設備改善計畫書與消防安全設備檢查表內容是否一致。
			■是□否	10. 檢具消防安全設備改善計畫書預定完成期限是否合理。
三	其他			（查核時發現有其他缺失請填寫於此欄）

受理日期	113年03月27日	受理單位	第二中隊那瑪夏分隊	受理人員簽章	許浦誼

※本表由受理人員查核消防安全設備申報表、檢修報告書等相關文件後填寫。
※受理人員可利用消防安全設備專業技術人員管理系統查詢檢修人員是否為該檢修機構所屬之專任人員及檢修人員執業通訊資料是否經中央主管機關公告。
※本案經通知限期補正或改善，不服處分者，得自處分送達翌日起30日內，填具訴願書並檢具本通知單影本逕送原處分機關，並由原處分機關函轉上級機關提起訴願。

委　　託　　書

茲委託　楊 文 豪　消防專技人員，全權代表本人（公司），辦理位於 高雄市那瑪夏區瑪雅里平和巷 170 號　建築物消防安全設備檢修申報一切手續及相關事宜，特立此委託書。

註：本人已悉「108 年度起辦理檢修申報時，若場所依規定設置的各種消防安全設備之消防水帶製造年份超過 10 年或無法辨識出廠日期，該水帶應實施耐水壓試驗」。但已經水壓試驗合格未達 3 年者，不在此限。

此　致

高雄市政府消防局

委託單位：　高雄市那瑪夏區文物館

委 託 人：　孔 賢 傑

地　　址：　高雄市那瑪夏區瑪雅里平和巷 170 號

受託單位：　定宏消防器材行

受委託人：　楊 文 豪

地　　址：　高雄市楠梓區青埔街 27 巷 15 號 1 樓

中　華　民　國　113　年　03　月　14　日

附件三：防火管理人證書(3 年內)影本



防火管理人講習訓練合格證書

證書核准文號：高雄市政府消防局 111 年 12 月 21 日
高市消防預字第 11136762000 號
證 書 字 號 ：E111 初 02162 號

姓名：周曉鳳
身分證字號：S222308647
結訓日期： 111 年 12 月 16 日

參加社團法人中華消防協會辦理之防火管理人講習訓練初訓第 111201 期，經訓練期滿測驗成績合格，特予核發證書以茲證明。

此證
社團法人中華消防協會
理事長 陳崇賢

中華民國 111 年 12 月 16 日

附件四：建築物使用執照影本或相關公函影本



高雄市政府工務局　　使用執照

(90)高縣建局建管字第DA18093號

起 造 人：高雄縣三民鄉公所　代表人:林國財

建築地址：高雄市那瑪夏區民權村6鄰平和巷170號

建物用途：儲藏室，展示空間，博物館，辦公室，烹飪教室

附件所列建築物經查依核准圖說建築完竣茲檢附竣工圖乙份准予給照使用

上給 高雄縣三民鄉公所　代表人:林國財　　收執

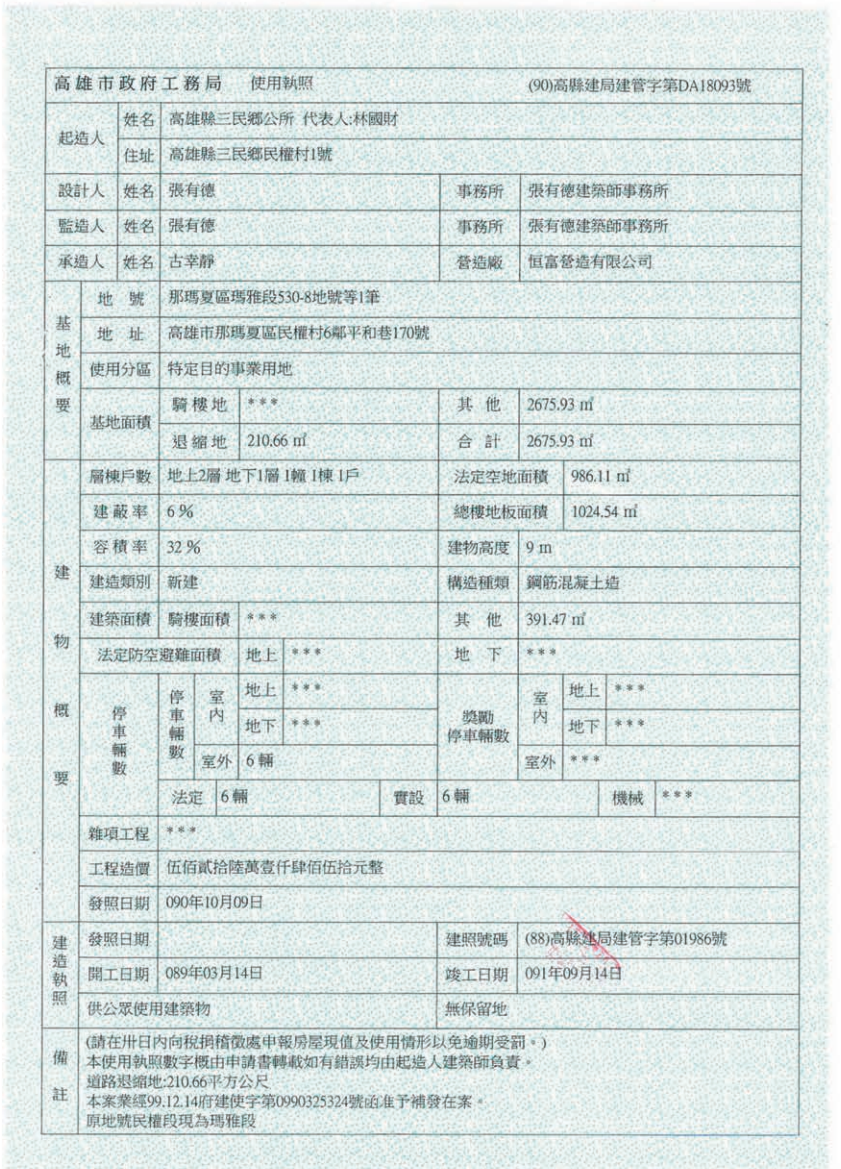
（本執照應加蓋機關印信後始得生效）

局長 楊鈦富

本案依分層負責規定
授權業務主管判發

建築執照 校對 桂如斌

中華民國 112 年 03 月 10 日　補發　補A 016156



高雄市政府工務局　使用執照　(90)高縣建局建管字第DA18093號

起造人	姓名	高雄縣三民鄉公所 代表人:林國財			
	住址	高雄縣三民鄉民權村1號			
設計人	姓名	張有德	事務所	張有德建築師事務所	
監造人	姓名	張有德	事務所	張有德建築師事務所	
承造人	姓名	古幸靜	營造廠	恒富營造有限公司	
基地概要	地號	那瑪夏區瑪雅段530-8地號等1筆			
	地址	高雄市那瑪夏區民權村6鄰平和巷170號			
	使用分區	特定目的事業用地			
	基地面積	騎樓地 ***	其他	2675.93 ㎡	
		退縮地 210.66 ㎡	合計	2675.93 ㎡	
建物概要	層棟戶數	地上2層 地下1層 1幢 1棟 1戶	法定空地面積	986.11 ㎡	
	建蔽率	6 %	總樓地板面積	1024.54 ㎡	
	容積率	32 %	建物高度	9 m	
	建造類別	新建	構造種類	鋼筋混凝土造	
	建築面積	騎樓面積 ***	其他	391.47 ㎡	
	法定防空避難面積	地上 ***	地下	***	
	停車輛數	停車輛數 室內 地上 ***	獎勵停車輛數 室內	地上 ***	
		地下 ***		地下 ***	
		室外 6 輛		室外 ***	
		法定 6 輛 實設 6 輛		機械 ***	
	雜項工程	***			
	工程造價	伍佰貳拾陸萬壹仟肆佰伍拾元整			
	發照日期	090年10月09日			
建造執照	發照日期		建照號碼	(88)高縣建局建管字第01986號	
	開工日期	089年03月14日	竣工日期	091年09月14日	
	供公眾使用建築物		無保留地		
備註	(請在卅日內向稅捐稽徵處申報房屋現值及使用情形以免逾期受罰。) 本使用執照數字概由申請書轉載如有錯誤均由起造人建築師負責。 道路退縮地:210.66平方公尺 本案業經99.12.14府建使字第0990325324號函准予補發在案。 原地號民權段現為瑪雅段				

高雄市政府工務局使用執照樓層附表　　(90)高縣建局建管字第DA18093號

本附表共 1 頁（樓 1 ）

建　築　概　要

建築要項	申請面積（㎡）	高度（M）	各層用途
地下001層	217.94	4.00	儲藏室展示空間
地上001層	391.47	5.00	博物館，辦公室，烹飪教室
地上002層	391.47	4.00	辦公室，儲藏室
	23.66	4.80	樓梯間，蓄水池
以下空白			
總　計	1024.54 ㎡		

114-115 年度「那瑪夏原住民文物館典藏設備及專業功能提升計畫畫」館所財務規劃表(高雄市那瑪夏區原住民文物館)

單位：千元

		合計	112	113	114	115	116	117	118	(請自行增列)
評估年期			1	2	3	4	5	6	7	
營運收入	票箱收入	150	0	0	0	0	50	50	50	導覽費用、課程費用
	租金收入	99	4	5	10	10	20	20	20	場地租借
	商品販售	0	0	0	0	0	0	0	0	
	授權金	0	0	0	0	0	0	0	0	
	民間贊助	0	0	0	0	0	0	0	0	
	附屬設施收入	0	0	0	0	0	0	0	0	
	其他	0	0	0	0	0	0	0	0	
	小計	**0**	0	0	0	0	0	0	0	
營運支出	人事成本	6810	930	980	980	980	980	980	980	
	管維支出	2167	447	220	300	300	300	300	300	
	其他	0	0	0						
	小計	**8977**	1, 381	1, 205	**1290**	**1290**	**1350**	**1350**	**1350**	
淨收入			-1417	-1317	-1270	-1270	-1210	-1210	-1210	
補助款		2520								
配合款		1080								
計畫期間淨收入總額										
補助款+配合款總額				3600						
	備註：(請自行依計畫或館所特性增刪營運收入及成本之欄位項目內容，館所應提具整體構想及財務規劃，以永續經營為目標，評估合理營運年期，且規劃至少 5 年以上)									

	(1)票箱收入：泛指門票、活動、講座、課程、體驗等有實質金流的收益。(2)租金收入：指場地或空間出租收入、停車費收入、罰金與其他相關資費收入。(3)商品販售：自營之商品銷售淨收入。(4)授權金：文物及館所授權之權利金收入，如文化商品授權金、營運或開發權利金、租金等。(5)民間贊助：民間團體、個人或廠商捐贈或贊助之收入。(6)人事成本：指館所雇員及約聘雇人員等人事支出。(7)管理維護支出：營運所需之業務支出、雜支、房屋或土地租金支出、出版、行銷、維護、修繕等支出。(8)計畫補助款總額：中央補助款及地方配合款加總。

114-115 年度高雄市那瑪夏原住民文物館「博物館與地方文化館深耕計畫」
預期績效總表

序號	指標名稱	指標單位	合計	高雄市那瑪夏區原住民文物館提升計畫		備註
				預期值		
				114 年	115 年	
1	完成輔導之博物館所	館				
2	輔導整合共創平臺數量	案/館				
3	輔導從未參與計畫之館所數	館				
4	輔導本年度未參與計畫之曾獲輔導館所(如：第一、二期計畫參與館所)數量	館				
5	完成館所建築物健檢評估(如：消防設備、公共安全、無礙障設施、友善空間等)數量	館	2	1	1	每年辦理 1 次消防設備檢查
6	媒合館所與在地團隊(包含團體組織、工作室、商家、個人工作者等)合作方案數	案/館	4	2	2	文化協會、學校
7	館所開館天數	天	440	220	220	
8	館所當年度總參觀人數	人次	0	0	0	
9	文化志工投入人數	人次	0	0	3	
10	博物館、地方文化館典藏數位化補助案件	案/筆	0	0	0	
11	研究論文發表或出版	件數	2	1	1	課程紀錄及成果
12	無障礙設施改善館所數	館	2	1	1	
13	性別友善空間改善館所數	館	1	1	0	
14	典藏空間改善館所數	館	1	1	0	
15	辦理空間改善計畫	處	1	1	0	
16	人才培訓課程及人數	場/人次	4/60	2/30	2/30	文化工作坊
17	促進就業機會(例如計畫專案人力等)	人次	0	0	0	
18	辦理成果展、研討會、記者會	場/人次	4/800	2/400	2/400	辦理課程成果發表

19	藝文展演活動－靜態展示	場/人次	6/2000	3/1000	3/1000	常設展、主題特展
20	藝文展演活動－推廣活動	場/人次	6/600	3/300	3/300	行銷推廣活動

114-115 年度高雄市那瑪夏原住民文物館「博物館與地方文化館深耕計畫」審查參考標準說明表

計畫類型	審查項目	配分比例	審查參考標準	計畫內容說明	參考頁數
二、提升計畫	1. 計畫內容是否符合館所永續規劃	30%	(1)與館所設立宗旨及發展目標契合，且回應評鑑意見 (2)實踐館所之公益性及永續性 (3)增益館所營運效益，提升館員專業職能 (4)場館淨零轉型之軟、硬體規劃設計之適切性	本館短、中、長期目標。 辦理文化課程、藉由在地文化工作者合作機會，精進館員專業，提升文化知能。	pg.3-5、pg.6
	2. 文化平權與多元參與	30%	(1)促進公眾參與及多元發聲之策略 (2)回應多元族群需求 (3)優化館所無障礙及性別友善環境 (4)強化無障礙展示或服務	無障礙廁間、電梯設備、無障礙坡道及無障礙停車空間等。 辦理與在地青年交流平台及多元課程。	pg.15-16
	3. 博物館技術的實踐與系統性知識的建構及保存	30%	(1)典藏資料或相關文史素材之持續累積與應用 (2)地方文化資源之整合、共享與擴散 (3)面對當代議題，提出具創新性的工作方法 (4)保存及傳承在地知識，建立並增進獨特性及文化認同	透過文物典藏田調及審查會議及相關文化研習課程。	pg.3-4、pg.11-17
	4. 以前年度執行營運績效	10%	(1)前一年度預算執行情形 (2)前一年度績效指標達成情形 (3)前期計畫執行完竣之效益或特殊績效 (4)民眾參與滿意度	年度執行成果。	pg.11-17

第 2 號 類別：社政

案 由：請審議原住民族委員會補助辦理「114 年原住民族文化資產先期調查研究與保存可行性評估計畫」經費共計 64 萬元(中央補助 51 萬 2,000 元，市政府配合款 12 萬 8,000 元)，擬先行墊付執行案。

委員會審查意見：同意辦理。

大會決議日期：114 年 12 月 17 日

大會決議會次：第 6 次定期大會第 41 次會議

大會決議內容：同意辦理。

復 文 字 號：114.12.19 高市會社字第 1140016422 號函

附 高雄市政府提案

案 由：為執行原住民族委員會補助本府原住民事務委員會辦理「114 年原住民族文化資產先期調查研究與保存可行性評估計畫」經費計新臺幣 64 萬元（中央補助款 51 萬 2,000 元及地方配合款 12 萬 8,000 元），擬請同意辦理先行墊付，敬請審議。

說 明：

一、本墊付案係依據「各機關單位預算執行要點」第 44 點第 4、6 款及第 45 點、46 點之規定辦理，並經本府 114 年 10 月 9 日第 738 次市政會議審議通過。

二、依據原住民族委員會 114 年 6 月 26 日原民教字第 1140029123 號函辦理。

三、原住民族委員會同意補助本府原民會 51 萬 2,000 元（本府配合款 12 萬 8,000 元），因未及納入預算，應業務執行需要，請准予以墊付方式先行辦理，其中 51 萬 2,000 元於 115 年補辦預算，12 萬 8,000 元於 115 年辦理追加預算或於 116 年補辦預算，以利帳務轉正。

四、檢附原住民族委員會核定補助函影本。

辦 法：同意後辦理墊付執行事宜，並納入 115 年度補辦預算、追加預算或爾後年度補辦預算，並進行帳務轉正。

高雄市政府114年度提請先行墊付執行計畫明細表

執行機關：原住民事務委員會

計畫名稱	先行墊付金額〈元〉			補助單位	補辦預算情形
	中央補助	市府自籌	合計		
原住民族文化資產先期調查研究與保存可行性評估計畫	512,000	128,000	640,000	原住民族委員會	1、512,000元於115年補辦預算。 2、128,000元於115年辦理追加預算或於116年補辦預算。
總計	512,000	128,000	640,000		
備註	一、藉由辦理原住民族文化先期調查研究與保存可行性評估工作，充實原住民族文化資產提報內容，提升本市原住民族文化資產提報數量，進而列冊、登錄、認定為文化資產。 二、工作項目： (一)針對轄內所屬潛在原住民族文化有形、無形資產標的進行先期調查研究與保存可行性評估工作。 (二)依文化資產保存法等相關規定向本市文化資產主管單位提報文化資產。				

檔　　號:
保存年限:

原住民族委員會 函

地址：24220新北市新莊區中平路439號北棟16F
聯絡人：專員申仲皓
聯絡電話：02-89953129
傳真電話：02-85211590
電子郵件：laung41@cip.gov.tw

受文者：高雄市政府原住民事務委員會

發文日期：中華民國114年6月26日
發文字號：原民教字第1140029123號
速別：普通件
密等及解密條件或保密期限：
附件：

主旨：核定補助貴會114年「原住民族文化資產先期調查研究與保存可行性評估計畫」計2案新臺幣（以下同）51萬2,000元整，詳如說明，請查照。

說明：

一、復貴會114年6月3日高市原民教字第11430670700號函。

二、旨揭各案核定補助經費如下：

(一)高雄市那瑪夏部落布農族傳統歌謠：25萬6,000元。

(二)高雄市那瑪夏部落布農族射耳祭：25萬6,000元。

三、請貴會於本文到次日起1個月內，檢附「第1期款領據」、「概算表」及「納入預算證明（或議會同意墊付函）」向本會申領第1期款（核定補助總金額50%）計25萬6,000元。

正本：高雄市政府原住民事務委員會
副本：本會教育文化處 電子公文交換章 2025/06/26 15:49:21

原住民事務委員會 1140626
11430918100

原住民族委員會

114年原住民族文化資產先期調查研究評估計畫

表一、 潛在原住民文化資產　　申請日期：114年5月15日

申請單位	高雄市政府原住民事務委員會		負 責 人	洪羽珊	
計畫聯絡人/職稱	高雄市政府原住民事務委會/葛靜雯組員		聯絡電話	07-7406511#509	
聯絡電子信箱	kcw628@kcg.gov.tw		聯絡傳真	07-7406526	
地　　址	830高雄市鳳山區光復路二段132號2F				
計畫類型	有形文化資產	□ 古蹟 □ 聚落建築群 □ 文化景觀 □ 歷史建築 □ 考古遺址 □ 古物 □ 紀念建築 □ 史蹟 □ 自然地景、自然紀念物			
	無形文化資產	□ 傳統表演藝術 □口述傳統 □ 傳統知識與實踐 □ 傳統工藝 ■民俗			
	具原住民族文化特性與價值但無法歸類於前開類別者	□ _____			
實施期程	計畫核定日起至114年12月31日				
實施地點	高雄市那瑪夏區				
計畫摘要（約150字）	傳統的射耳祭是布農族子弟成長中最重要祭典儀式,也可訓練狩獵作戰能力。在祭典的過程中，青少年被教導要敬老尊賢,也要學習團結及自愛自尊。 射耳祭月,布農族語為 bun-manah-ta-ngia,早期布農族人一年當中,幾乎每個月都有祭儀活動,其中最重要的就是射耳祭典。射耳祭又稱打耳祭,布農族語為 manah- taingia,約在四至五月間舉行。				
總經費	320千元	自籌經費	64千元	申請補助經費	256千元
近3年延續執行政府機關相同或類似計畫之名稱與經費					
附件	1. 歷年辦理成果績效之相關證明資料。 2. 執行標的相關圖片。				

附件2

原住民族委員會
114年原住民族文化資產先期調查研究評估計畫

壹、 計畫名稱: 高雄市那瑪夏部落布農族射耳祭

貳、 申請者/單位:高雄市政府

參、 計畫目標:

一、 探討高雄市那瑪夏部落布農族射耳祭的背景、意涵、保存及推廣現況。

二、 瞭解高雄市那瑪夏部落布農族射耳祭與其他族群祭典之異同處。

三、 調查高雄市那瑪夏部落布農族射耳祭知識體系及登錄文化資產之意願。

四、 將高雄市那瑪夏部落布農族射耳祭知識登錄文化資產。

肆、 計畫內容

一、 射耳祭的文化意義

傳統的射耳祭是布農族子弟成長中最重要祭典儀式,也可訓練狩獵作戰能力。在祭典的過程中，青少年被教導要敬老尊賢,也要學習團結及自愛自尊。

射耳祭月,布農族語為 bun-manah-ta-ngia,早期布農族人一年當中,幾乎每個月都有祭儀活動,其中最重要的就是射耳祭典。“不但各個社群都有這種 祭典,而且舉行的時期都在同一個月份。射耳祭又稱打耳祭,布農族語為 manah- taingia,約在四至五月間舉行。

傳統布農族人以種植小米維生，所以相當重視農業相關的種種祭儀。而狩獵也是布農族人重要的生計活動之一。狩獵對布農族而言，不僅是取得食物的方法而已，更是男子確立個體生命價值、獲取社會肯定及認同的方式，是成年布農族子弟的必修課程。布農族的歲時祭儀相當多，但惟有射耳祭是有關狩獵的，在小米播種、除草後的農閒時舉行，藉以祈求獵物豐收。

射耳祭不僅是宗教的節期，也是社會、教育、經濟、政治的節期。這個節期，男人們在一起練習射擊，在一起吃烤肉，一起向敵首、獸骨及武器作祭。巫師們在這個時候要重溫一下他們的巫術技巧。布農族多數的祭典具有排他性，但射耳祭典則可允許異社群的人參加。另外，射耳祭也是新頭目上任及社群會盟的時期。

二、 射耳祭舉行的流程

（一）狩獵

舉行射耳祭前一個月，祭司會向族人宣布舉行的日期及地點。在布農族人傳統儀式中，會在固定地點舉行儀式的，只有出草及射耳祭兩種。舉辦的期日會經由夢占，小動物或大自然的情形來選擇射耳祭舉辦的日期，執行儀式的地點則是在巫師家。早期傳統舉辦射耳祭的地點會選擇在去年一年中，狩獵成果最好的獵人家宅，但為了避免族人爭取此榮譽而導致糾紛，後來就改在巫師家舉行儀式。

射耳祭通常在四月月亮稍缺時舉行，傳統舉辦射耳祭須經過一個月的時間。為了 迎接這個祭典的到來及準備儀式上所需的鹿耳及獸肉等，村裡的成年男

子便會上山到 獵場打獵。射耳祭一定要有獵物，豐富的獵獲量象徵射耳祭順利的開始。

狩獵活動都是以家為一個團隊進行，出發的前一個晚上，祭司會集合社中男子把要上山狩獵要用的獵槍、背負獸肉的背麻袋、山刀等物擺在地上進行儀式。祭司會拿著裝有釀小米酒殘渣的瓢，用小米殘渣作「撒潑祭」在槍枝、背麻袋、山刀及獵物上，口誦咒文祈求天賜獲獵物多。

祭典開始時，大家會先將鹿、山豬等獵物的下巴骨掛起來，然後請村裡年紀最大 的長老來祭拜，以祈求上山狩獵時能夠豐收。之後就是小男孩以箭射耳的儀式。舉行 儀式當天，由全年狩獵成績最佳者點火烤獸肉，並熄掉全社中所有的火種，再重新點 燃，象徵薪火相傳，然後由全聚落男子輪流射鹿耳。*

（二）射耳祭典的舉行

祭典開始時，大家會先將鹿、山豬等獵物的下巴骨掛起來，然後請村裡年紀最大 的長老來祭拜，以祈求上山狩獵時能夠豐收。之後就是小男孩以箭射耳的儀式。舉行 儀式當天，由全年狩獵成績最佳者點火烤獸肉，並熄掉全社中所有的火種，再重新點 燃，象徵薪火相傳，然後由全聚落男子輪流射鹿耳。

射耳活動中由父執輩帶領小孩進行射耳儀式，這代表父執輩對子弟們的期盼，也是一種傳承。射耳活動開始的時候，由年紀最小的孩子先射。這時由小孩家族中最擅於狩獵的人，或是部族中的老人抱起孩子在近距離用弓箭射獸耳。每人輪流射一次，距目標約

一公尺半，故每射必中；若射不中，表示小孩會短命而死。小孩在射獸耳時只能選射鹿耳及獐耳，若射錯山豬的耳，表示以後狩獵時，見了山豬會害怕；若射錯山羊的耳，則小孩會像山羊似的常走在懸崖峭壁的路上。

小孩射完獸耳後，再由男子排成一行按順序用槍射擊，有時一、二人同射，有時 四、五人同射，其所射之耳不限於鹿、獐，可兼射豬、羊之耳。成人用以射耳的武 器，最初是弓箭，到火槍輸入以後，就改用火槍射耳了。射耳活動會一直進行到天 亮，此時再將射耳場上的薪火移到屋內，用以烤肉。

射耳儀式只限男人參加，女人是禁止參加及觀禮。布農族人相當迷信，重要的祭儀活動及男人們狩獵的用具，女性都不准 參加及碰觸。射耳儀式完後將鹿耳移於屋內，此時婦女及雞犬均須避開，眾人入後，即閉戶。接著司祭者會口唱咒詞然後再將鹿耳於火上揮動一次，才將鹿耳插於屋簷 下。最後參加祭儀的成員會把近二個月所獲獸肉集於一處，然後將司祭家的獸肉在火 上揮動，以表示薪火及烤肉為布農族人的生命來源，此稱 paka-apavun-sapuz。

（三）分肉

烤完肉後，大家取得自己的那一份烤肉，可以選擇馬上吃掉或放在口袋等一下吃，但一定要自己吃掉，不可分給其他人食用。

分肉後，眾人圍火而坐，傳遞裝有小米酒或玉蜀黍甜酒的瓢，各浸指頭。用小米酒渣潑灑祭槍枝及獸骨

架，讓槍枝及獸骨獲得靈力。此儀式完畢，宴會時婦女才可以 進屋參與，宴畢，集合各家屋外牆壁所懸掛今年度所獲獸頭骨，一起收藏於部落的共 同獸骨架，並灑酒祭之。

三、 社會與文化的變遷

社會的變遷必然的會帶動文化的變遷，而影響社會變遷最大的力量莫過於政治與與宗教。

雖然在日治時期之前，高雄那瑪夏布農族已受外來政權的統治，然而部落在此時期仍是完全自主且獨立。日治時期的高壓統治、皇民化政策及其他統治手段，再其後國民政府的統治，在政治結構、經濟生產等的變遷下使得部落有了劇烈的改變，西洋宗教的傳入，也使部落在近代產生了不同的信仰與文化內涵。尤其西方宗教雖然在教義上不具有統治上的強制性，然而卻有無形的強制力，使得傳統信仰及祭典儀式非常快速地被遺棄。

日本政府強制布農族人配合移居政策，也要配合水稻定耕的農業生產，因為水稻的播種、收成與小米的日期不同，農閒時節更不一樣，原本施行的祭儀也隨之改變， 並且逐漸式微。

祭司是布農族原始宗教的執行者之一，其職責就是在執行有關小米的農業祭儀，現在小米的地位被水稻取代了，布農族的祭司失去舞台，也就跟著消失了。另一個宗教的執行者是巫師，巫師的主要工作是醫病跟消災，因為醫療設備及資訊設備發達而被淘汰。種種因素再加上社會組織的型態改變，布農族的農事祭儀便沉澱在歷史的底

層裡,影響所及,依歲時祭儀而存在的布農族文化也迅速的消失了。

四、 提報文化資產登錄之資料彙整

本計畫調查結果，若具有保存性，且當事/實踐者願意提報，則依高雄市文化資產保護所提報表件格式，填寫內容進行提報作業，茲將該提報表重要項目，說明如下:

(一)類型: 民俗。

(二)型態：針對高雄市那瑪夏區部落布農族射耳祭有關符合「各族群或地方自發而共同參與，有助形塑社會關係與認同之各類社會實踐者」之敘述。

(三)傳承現況:瀕危。

(四)歷史軌跡:

針對高雄市那瑪夏區部落布農族射耳祭之由來、變化、發展等，闡明作為無形文化資產所具有之世代交替、累積與變化之發展歷程。其資料來源將由本計畫進行耆老之訪談資料或歷史文獻協助說明(須註明來源),以證明其事實性。

(五)特色:

1. 進行方式:

說明高雄市那瑪夏區部落布農族射耳祭之由來、功能、執行工作形式、繼承、工具、文化意涵、儀式與禁忌…等。

2. 重要特徵:

說明高雄市那瑪夏區部落布農族射耳祭相關的文化知識與實踐內涵。

3. 上述特徵涉及其他類別之內涵:口述歷史、民俗。

4. 相關場所、空間或路徑:

說明高雄市那瑪夏區部落布農族射耳祭發生之核心地區、規模(所擴及之地域範圍)、相關的活動空間等,兼具時間性與空間性。

5. 重要相關物件:

從事各類儀式所須奉獻品、裝置、環境…等。

(六)相關實踐者:

1. 民間參與情形:

描述各類儀式參與情形,如是否家族為自主發起,主辦、參與情況、與部落關係等。

2. 重要參與團體/群體:

描述儀式執行及其過程中參與了哪些項目,以及其與部落的互動關係。

(七)資料來源及相關使用考量

1. 列出提報資料之資料來源,如參考文獻(作者,年份。《出版品名稱》,出版地:出版單位)、田野或訪談(受訪人姓名,年月日)。

2. 註明使用上述資料或資料蒐集過程中,特殊的文化限制或考量,包招是否有部分資料公開之限制等。

(八)相關實踐者基本資料及受提報之實踐者個人資料使用意願調查。

(九)提供照片如儀式活動紀錄、實踐者等圖像,及圖像使用之限制。

(十)其他。

五、高雄市那瑪夏區部落布農族射耳祭文化保存價值分析

依據原住民族文化資產保存法第10條原住民族文化資產之指定或登錄,除依各類別審議基準外,應依下列基準為之:

(一)表現原住民族歷史重要或具代表性之文化意義。

(二)表現原住民族土地的重要關聯性。

(三)表現特定原住民族、部落或其他傳統組織之文化顯著性。

(四)表現世代相傳的歷史性。

爰此,本計劃以上述四項,評估說明所提文化資產之保存價值:

表1高雄市那瑪夏區部落布農族射耳祭文化保存價值分析

項次	評估基準	價值說明
1	表現原住民族歷史重要或具代表性之文化意義	高雄市那瑪夏區部落布農族射耳祭（Manahtainga）是臺灣原住民族中極具代表性的傳統儀式，深刻體現了布農族的歷史、文化價值觀以及族群認同。透過對射耳祭的起源、儀式內容及其文化意義的探討，我們可以更深入地理解此儀式在布農族社會中的重要性。射耳祭的起源與布農族的狩獵文化密切相關。傳統上，布農族是以狩獵為主要生計的族群，狩獵活動不僅提供食物來源，也在社會結構中扮演重要角色。射耳祭的核心儀式象徵著對狩獵技能的檢驗與傳承。
2	表現原住民族土地的重要關聯性	高雄市那瑪夏區部落布農族射耳祭（Malahodaigian）是臺灣原住民族中極具代表性的傳統祭儀之一，深刻體現了布農族與其所居住土地之間的密切關聯。 射耳祭的起源與布農族的狩獵文化密切相關。傳統上，布農族是以狩獵為主要生計的族群，狩獵活動不僅提供食物來源，也在社會結構中扮演重要角色。射耳祭的核心儀式包括射擊懸掛的鹿耳，這象徵著對狩獵技能的檢驗與傳承。此外，射耳祭還與布農族的月亮崇拜有關，祭典的舉行時間通常根據月相來決定，這反映了布農族對自然界的觀察

		與尊重並與農耕活動密切相關，展現了族人對土地的尊重與感恩之情。
3	表現特定原住民族、部落或其他傳統組織之文化顯著	高雄市那瑪夏區部落布農族射耳祭作為一項具有悠久歷史的傳統儀式，深刻體現了族群的文化價值觀和社會結構。透過射耳祭，我們可以窺見布農族在自然環境中的生存智慧、社會組織的運作邏輯以及文化認同的形成過程。在現代社會中，射耳祭作為布農族文化的重要標誌，對維護族群認同、促進文化傳承和多元文化交流具有重要意義。
4	表現世代相傳的歷史性	高雄市那瑪夏區部落布農族射耳祭通過口耳相傳的方式，世代傳承，維繫了族群的歷史記憶和文化認同。由於語言流失與人口外移，布農族的祭典知識在現代社會中面臨著傳承的危機。許多年輕一代無法熟練掌握傳統祭典的意義、內涵及相關流程，導致文化斷層的出現。

伍、 計畫執行之方法與步驟

一、 辦理計畫說明會

邀集執行本計畫相關人員,含:地方鄉公所、部落代表等,進行計畫執行目的、方式、內容、對象及資料使用等進行說明,凝聚共識。

二、耆老口述歷史記憶田野調查

(一)受訪對象:

本計畫將邀請瞭解高雄市那瑪夏區部落布農族射耳祭文化的耆老、文史工作者及巫師或相關專家學者,預計5人次。

(二)研究方法:

質化訪談,採直接觀察法,口述歷史記憶,將到部落實地訪談、記錄與存檔,以取得第一手原始資料。

(三)調查工具:

研擬「高雄市那瑪夏區部落布農族射耳祭口述文化記憶調查表」。先經專家審查、受訪者試填等程序,進行修訂,最後,做為蒐集資料之調查工具。

(四)調查期間:計畫核定日起至114年12月30日止。

(五)受訪者通知:

受訪者選定後,由計畫人員與之連絡,儘可能了解受訪者相關背景資料,儲備訪談能量。減少因對受訪者無所知,訪談時溝通不易,也難以理解受訪者所表現出的行為,期達成最佳訪談效果。

(六)採訪前準備:

採訪前的準備工作,含器材、電池和錄音耗材的準備,以及被採訪者的學經歷和專長資料;或是將要採訪主題的人時地物之背景資料。在出發前負責實際採訪的人員,亦將事先備妥發問及配套問題,並事先告知受訪者,以期在短暫的時間內,發揮最大的採訪成效。

(七)訪談方式:

本計畫將依據受訪者狀況選擇下列方式之一,進行訪問:

1. 定點訪談:

在受訪者家中,聚會所或工作處進行訪談。

2. 移動訪談:

請受訪者針對高雄市那瑪夏部落布農族歌謠文化、工具…等現場觀察。

3. 焦點團體座談:

以焦點團體訪談方式進行,希望經由多位受訪者的腦力激盪,互相刺激喚起回憶,經由各自片面的回憶,同時也經由相互校正,避免錯誤的訊息

(八)訪談主題研訂

將採半結構式訪談問題,並以質化導向模式的半結構式訪談型式，內容含:高雄市那瑪夏部落布農族歌謠由來、功能、執行工作形式、繼承、工具、文化意涵、儀式與禁忌…等。

(九)考證工作

採訪完畢後即獲得寶貴的口述記錄,這些資料將轉換成文字或收音轉製成數位語音檔案,連同攝影資料進行檢核。因口述記錄往往接近於口述歷史或回

憶錄的形式，難完全採信，本計畫將進一步進行內部考證、外部考證：

1. 內部考證：查閱相關文獻；

2. 外部考證：

是針對採訪內容上加以客觀求證，由於任何人在交待過去的事蹟時，難免會有口誤，或是一時將人時地物的事實混淆，此時的查證可幫助雙方釐清，避免日後以訛傳訛。

（十）專家審查會議

針對本計畫所有徵集原件，邀請相關領域之專家學者，進行專家審查會議討論，以確認符合調查需求，確定各項調查結果及原件詮釋內容之正確性，俾利還原文化歷史記憶及作為文化資產提報、登錄及未來加值應用規劃之參考依據。

三、文獻資料分析

為了有效獲得資源調查的成果，延伸現有資訊的範圍與不足，另採文獻分析法，進行高雄市那瑪夏區部落布農族射耳祭文化資源相關資料蒐集及參閱，俾利印證受訪者敘述內容及擴大瞭解歌謠文化內容，本計畫蒐集資料來源：

（一）政府機關文化、藝術及傳統產業相關研究、報告資訊；

（二）社區相關協會組織現況、報告資訊；

（三）網路線上資源檢索：如碩、博士論文資料庫；

(四)相關文獻及出版品。

四、文化資產提報登錄

依據高雄市口述傳統提報表,進行高雄市那瑪夏區部落布農族射耳祭實踐者之意願徵詢、取得同意書、資料填報、文件檢附及送件程序。

五、組織人力及分工

表2 編制人力

任務編制	工作內容	姓名
召集人	計畫統合督導	洪羽珊主委
副召集人	計畫執行督導	陳幸雄副主委
執行長	計畫規劃及執行	葛書宏組長
執行秘書	協助計畫執行	
執行人員	各項計畫執行事務	

陸、 計畫執行之預定進度

本計劃由計畫核定日至114年12月30日止。甘梯表如下:

表3 計畫甘梯表

工作要項	6月	7月	8月	9月	10月	11月	12月
計畫修訂	◎						

補助款納入預算程序	◎						
受訪對象徵選	◎						
調查工具研發	◎						
採訪前準備		◎					
口述訪談		◎	◎	◎	◎	◎	
部落共識會議					◎		
專家審查會議					◎		
文獻資料分析			◎	◎	◎	◎	
文化資產提報登錄						◎	◎
結案報告							◎
經費核銷							◎
累積百分率(%)	15	25	35	50	70	80	100

柒、 經費概算

項目	單價	數量	總價	說明
臨時雇工費	190	176天	234,808	190元*8小時*22天*7月 執行田調、會議、資料登打等臨時人力
勞健保費	6,980	7月	48,230	勞保(3118)+健保(1684)+勞退費(2088)
訪談費	5,000	5人次	5,000	訪談耆老、文史工作者、地方領袖、產專業人員等 26962
會議費	7,000	1式	7,000	各項會議布置、資料印製、茶水、便當、僱工等
攝錄影	15,000	1卷	15,000	田野調查紀錄剪輯後製
行政雜支	9,962	1式	9,962	耗材、郵資、文具、紙張、碳粉匣、衛生紙、水、垃圾袋、電池、其他等。
總計			320,000	

捌、 經費來源

總經費320,000元、申請補助256,000元，本府自籌64,000元。

玖、 預期效益

一、瞭解高雄市那瑪夏區部落布農族射耳祭文化背景、意涵、保存及現況，作為評估提報登錄文化資產之依據。

二、瞭解高雄市那瑪夏區部落布農族射耳祭文化與其他族群文化之異同處，作為文化資產特殊性之論述依據。

三、調查高雄市那瑪夏區部落布農族射耳祭長者現況及登錄文化資產意願。

四、協助高雄市那瑪夏區部落布農族射耳祭文化保存登錄文化資產，以提昇原住民族文化資產提報數量，及指定登錄為文化資產之機會。

五、預計完成1卷高雄市那瑪夏區部落布農族射耳祭文化田野調查紀錄，作為未來口述歷史記憶資料。

六，預計完成1件高雄市那瑪夏區部落布農族射耳祭提報文化資產審查。

附件、相關圖片





原住民族委員會

114年原住民族文化資產先期調查研究評估計畫

表一、 潛在原住民文化資產　　申請日期：114年5月15日

申請單位	高雄市政府原住民事務委員會		負 責 人	洪羽珊	
計畫聯絡人/職稱	高雄市政府原住民事務委會/葛靜雯/組員		聯絡電話	07-7406511#509	
聯絡電子信箱	kcw628@kcg.gov.tw		聯絡傳真	07-7406526	
地　　址	830高雄市鳳山區光復路二段132號2F				
計畫類型	有形文化資產	□ 古蹟 □ 聚落建築群 □ 文化景觀 □ 歷史建築 □ 考古遺址 □ 古物 □ 紀念建築 □ 史蹟 □ 自然地景、自然紀念物			
	無形文化資產	□ 傳統表演藝術 ■口述傳統 □ 傳統知識與實踐 □ 傳統工藝 □民俗			
	具原住民族文化特性與價值但無法歸類於前開類別者	□ _____			
實施期程	計畫核定日起至114年12月31日				
實施地點	高雄市那瑪夏區				
計畫摘要（約150字）	歌謠是布農族音樂的主要發展面向，傳遞布農族傳統社會的真實人民生活。布農族歌謠是集體共和之歌，有獨特的泛音共和聲響表現，在文化上，它扮演人與人、人與自然、人與超自然溝通時的媒介。 日治時期及國民政府的統治，西洋宗教的傳入等，使得傳統信仰及祭典儀式非常快速地被遺棄，傳統歌謠也隨之逐漸為人所遺忘。				
總經費	320千元	自籌經費	64千元	申請補助經費	256千元
近3年延續執行政府機關相同或類似計畫之名稱與經費					
附件	1. 歷年辦理成果績效之相關證明資料。 2. 執行標的相關圖片。				

附件2

原住民族委員會
114年原住民族文化資產先期調查研究評估計畫

壹、 計畫名稱:高雄市那瑪夏部落布農族傳統歌謠

貳、 申請者/單位:高雄市政府

參、 計畫目標:

一、 探討高雄市那瑪夏部落布農族歌謠的背景、意涵、保存及推廣現況。

二、 瞭解高雄市那瑪夏部落布農族歌謠與其他族群歌謠之異同處。

三、 調查高雄市那瑪夏部落布農族歌謠知識體系及登錄文化資產之意願。

四、 將高雄市那瑪夏部落布農族歌謠知識登錄文化資產。

肆、 計畫內容

一、 布農族歌謠的意義

音樂做為藝術形式的一種，其具有豐富的社會化意涵，然而較之其他藝術，它更可以調和人心，讓不同的人同時產生同樣的身體反應，聚集群體、強化共同感。其也能具體化抽象的理念或信仰、控制環境氛圍的改變。音樂反應了社會人民的生活，也具有維繫社會價與秩序之能力。

歌謠是布農族音樂的主要發展面向，它擁有獨特的演唱美學，更反應及傳遞布農族傳統社會的真實人民生活。在音樂美學上，布農族歌謠是集體共和之歌，有獨

特的泛音共和聲響表現，在文化意義上，它扮演人與人、人與自然、人與超自然溝通時的媒介。

布農族首重合群，在其傳統社會中具有極高的價值，尊敬長者及團體群居是傳統布農族社會組織主要特性，而此特性也反映在布農族傳統的歌唱方式，亦即數人圍繞成一個圓圈，由長者先行起音後，晚輩起而集體共合，此種歌唱模式，即是傳統布農族社會組織與價值的體現。

二、 社會與文化的變遷

音樂與歌謠來自於社會，是社會生活中人們的自然產物，所以社會的變遷也必然的會帶動文化、音樂與歌謠的變遷，而影響社會變遷最大的力量莫過於政治與與宗教。

雖然在日治時期之前，高雄那瑪夏布農族已受外來政權的統治，然而部落在此時期仍是完全自主且獨立。日治時期的高壓統治、皇民化政策及其他統治手段，再其後國民政府的統治，在政治結構、經濟生產等的變遷下使得部落有了劇烈的改變，西洋宗教的傳入，也使部落在近代產生了不同的信仰與文化內涵。尤其西方宗教雖然在教義上不具有統治上的強制性，然而卻有無形的強制力，使得傳統信仰及祭典儀式非常快速地被遺棄，傳統歌謠也隨之逐漸為人所遺忘。

三、 提報文化資產登錄之資料彙整

本計畫調查結果，若具有保存性，且當事/實踐者願意提報，則依高雄市文化資產保護所提報表件格式，填

寫內容進行提報作業，茲將該提報表重要項目，說明如下:

(一)類型: 口述傳統

(二)型態：針對高雄市那瑪夏區部落布農族歌謠有關符合「各族群或地方自發而共同參與，有助形塑社會關係與認同之各類社會實踐者」之敘述。

(三)傳承現況:瀕危。

(四)歷史軌跡:

針對高雄市那瑪夏區部落布農族歌謠之由來、變化、發展等，闡明作為無形文化資產所具有之世代交替、累積與變化之發展歷程。其資料來源將由本計畫進行耆老之訪談資料或歷史文獻協助說明(須註明來源),以證明其事實性。

(五)特色:

1. 進行方式:

說明高雄市那瑪夏區部落布農族歌謠之由來、功能、執行工作形式、繼承、工具、文化意涵、儀式與禁忌…等。

2. 重要特徵:

說明高雄市那瑪夏區部落布農族歌謠相關的文化知識與實踐內涵。

3. 上述特徵涉及其他類別之內涵:口述歷史、民俗。

4. 相關場所、空間或路徑:

說明高雄市那瑪夏區部落布農族歌謠發生之核心地區、規模(所擴及之地域範圍)、相關的活動空間等,兼具時間性與空間性。

5. 重要相關物件:

從事各類儀式所須奉獻品、裝置、環境…等。

(六)相關實踐者:

1. 民間參與情形:

描述各類儀式參與情形,如是否家族為自主發起,主辦、參與情況、與部落關係等。

2. 重要參與團體/群體:

描述儀式執行及其過程中參與了哪些項目,以及其與部落的互動關係。

(七)資料來源及相關使用考量

1. 列出提報資料之資料來源,如參考文獻(作者,年份。《出版品名稱》,出版地:出版單位)、田野或訪談(受訪人姓名,年月日)。

2. 註明使用上述資料或資料蒐集過程中,特殊的文化限制或考量,包招是否有部分資料公開之限制等。

（八）相關實踐者基本資料及受提報之實踐者個人資料使用意願調查。

（九）提供照片如儀式活動紀錄、實踐者等圖像，及圖像使用之限制。

（十）其他。

五、高雄市那瑪夏區部落布農族歌謠文化保存價值分析

依據原住民族文化資產保存法第10條原住民族文化資產之指定或登錄，除依各類別審議基準外，應依下列基準為之：

（一）表現原住民族歷史重要或具代表性之文化意義。

（二）表現原住民族土地的重要關聯性。

（三）表現特定原住民族、部落或其他傳統組織之文化顯著性。

（四）表現世代相傳的歷史性。

爰此，本計劃以上述四項，評估說明所提文化資產之保存價值：

表1高雄市那瑪夏區部落布農族歌謠文化保存價值分析

項次	評估基準	價值說明
1	表現原住民族歷史重要或具代表性之文化意義	高雄市那瑪夏部落布農族的歌謠深刻反映了其歷史與文化意涵。這些歌謠不僅是音樂作品，更是族群歷史的口述傳統，記錄了布農族的生活方式、信仰體系和社會結構。例如，布農族的傳統祭儀歌謠與其宗教信仰密

		切相關，提供了有關部落、家族的的訊息，並將社會的信仰、宇宙觀、道德價值等予以具現。
2	表現原住民族土地的重要關聯性	高雄市那瑪夏部落布農族的歌謠與其所居住的山林環境有著密切的聯繫。這些歌謠常常描述狩獵、農耕等與土地相關的活動，反映了布農族人對自然環境的深刻理解和依賴。此外，布農族的傳統祭儀，如祈禱小米豐收歌，與農耕活動密切相關，展現了族人對土地的尊重與感恩之情。
3	表現特定原住民族、部落或其他傳統組織之文化顯著	高雄市那瑪夏部落布農族歌謠在族群認同中扮演重要角色。它是一種超越語言、文字的交流工具，使族群在特定的情境中建立起緊密的連結。例如，布農族的八部合音被譽為是「世界上最複雜的傳統和聲之一」，其結構需要部落成員的高度默契與協作，這不僅是音樂的藝術性展現，更象徵了布農族的團結精神與族群的共同價值。歌謠的演唱過程通常伴隨著儀式活動，這些活動不僅是信仰的體現，更是一種族群的文化傳遞方式。歌謠所代表的共同記憶和情感成為布農族內部及族際交流的重要橋樑。
4	表現世代相傳的歷史性	高雄市那瑪夏部落布農族的歌謠通過口耳相傳的方式，世代傳承，維繫了族群的歷史記憶和文化認同。由於語言流失與人口外移，布農族的歌謠在現代社會中面臨著傳承的危

		機。許多年輕一代無法熟練掌握傳統歌謠的旋律與內涵，導致文化斷層的出現。

伍、 計畫執行之方法與步驟

一、 辦理計畫說明會

邀集執行本計畫相關人員，含:地方鄉公所、部落代表等，進行計畫執行目的、方式、內容、對象及資料使用等進行說明，凝聚共識。

二、耆老口述歷史記憶田野調查

(一)受訪對象:

本計畫將邀請瞭解高雄市那瑪夏部落布農族歌謠文化的耆老、文史工作者及巫師或相關專家學者，預計5人次。

(二)研究方法:

質化訪談，採直接觀察法，口述歷史記憶，將到部落實地訪談、記錄與存檔，以取得第一手原始資料。

(三)調查工具:

研擬「高雄市那瑪夏部落布農族歌謠口述文化記憶調查表」。先經專家審查、受訪者試填等程序，進行修訂，最後，做為蒐集資料之調查工具。

(四)調查期間:計畫核定日起至114年12月31日止。

(五)受訪者通知:

受訪者選定後，由計畫人員與之連絡，儘可能了解受訪者相關背景資料，儲備訪談能量。減少因對受訪者無所知，訪談時溝通不易，也難以理解受訪者所表現出的行為，期達成最佳訪談效果。

(六)採訪前準備：

採訪前的準備工作，含器材、電池和錄音耗材的準備，以及被採訪者的學經歷和專長資料；或是將要採訪主題的人時地物之背景資料。在出發前負責實際採訪的人員，亦將事先備妥發問及配套問題，並事先告知受訪者，以期在短暫的時間內，發揮最大的採訪成效。

(七)訪談方式：

本計畫將依據受訪者狀況選擇下列方式之一，進行訪問：

1. 定點訪談：

在受訪者家中，聚會所或工作處進行訪談。

2. 移動訪談：

請受訪者針對高雄市那瑪夏部落布農族歌謠文化、工具…等現場觀察。

3. 焦點團體座談：

以焦點團體訪談方式進行，希望經由多位受訪者的腦力激盪，互相刺激喚起回憶，經由各自片面的回憶，同時也經由相互校正，避免錯誤的訊息

(八)訪談主題研訂

將採半結構式訪談問題,並以質化導向模式的半結構式訪談型式，內容含:高雄市那瑪夏部落布農族歌謠由來、功能、執行工作形式、繼承、工具、文化意涵、儀式與禁忌…等。

(九)考證工作

採訪完畢後即獲得寶貴的口述記錄,這些資料將轉換成文字或收音轉製成數位語音檔案,連同攝影資料進行檢核。因口述記錄往往接近於口述歷史或回憶錄的形式,難完全採信,本計畫將進一步進行內部考證、外部考證:

1. 內部考證:查閱相關文獻;

2. 外部考證:

是針對採訪內容上加以客觀求證,由於任何人在交待過去的事蹟時,難免會有口誤,或是一時將人時地物的事實混淆,此時的查證可幫助雙方釐清,避免日後以訛傳訛。

(十)專家審查會議

針對本計畫所有徵集原件,邀請相關領域之專家學者,進行專家審查會議討論,以確認符合調查需求,確定各項調查結果及原件詮釋內容之正確性,俾利還原文化歷史記憶及作為文化資產提報、登錄及未來加值應用規劃之參考依據。

三、文獻資料分析

為了有效獲得資源調查的成果,延伸現有資訊的範圍與不足,另採文獻分析法,進行高雄市那瑪夏部落布農族歌謠文化資源相關資料蒐集及參閱，俾利印證受訪者敘述內容及擴大瞭解歌謠文化內容,本計畫蒐集資料來源:

(一)政府機關文化、藝術及傳統產業相關研究、報告資訊;

(二)社區相關協會組織現況、報告資訊;

(三)網路線上資源檢索:如碩、博士論文資料庫;

(四)相關文獻及出版品。

四、文化資產提報登錄

依據高雄市口述傳統提報表,進行高雄市那瑪夏部落布農族歌謠實踐者之意願徵詢、取得同意書、資料填報、文件檢附及送件程序。

五、組織人力及分工

表2 編制人力

任務編制	工作內容	姓名
召集人	計畫統合督導	洪羽珊主委
副召集人	計畫執行督導	陳幸雄副主委
執行長	計畫規劃及執行	葛書宏組長
執行秘書	協助計畫執行	
執行人員	各項計畫執行事務	

陸、 計畫執行之預定進度

本計劃由計畫核定日至114年12月31日止。甘梯表如下:

表3 計畫甘梯表

工作要項	6月	7月	8月	9月	10月	11月	12月
計畫修訂	◎						
補助款納入預算程序	◎						
受訪對象徵選	◎						
調查工具研發	◎						
採訪前準備	◎						
口述訪談	◎	◎	◎	◎	◎		
部落共識會議					◎		
專家審查會議					◎		
文獻資料分析			◎	◎	◎	◎	
文化資產提報登錄						◎	◎
結案報告							◎
經費核銷							◎
累積百分率(%)	15	25	35	50	70	80	100

柒、 經費概算

項目	單價	數量	總價	說明
臨時雇工費	190	176天	234,808	190元*8小時*22天*7月 執行田調、會議、資料登打等臨時人力
勞健保費	6,980	7月	48,230	勞保(3118)+健保(1684)+勞退費(2088)
訪談費	5,000	5人次	5,000	訪談耆老、文史工作者、地方領袖、產專業人員等 26962
會議費	7,000	1式	7,000	各項會議布置、資料印製、茶水、便當、僱工等
攝錄影	15,000	1卷	15,000	田野調查紀錄剪輯後製
行政雜支	9,962	1式	9,962	耗材、郵資、文具、紙張、碳粉匣、衛生紙、水、垃圾袋、電池、其他等。
總計			320,000	

捌、 經費來源

總經費320,000元、申請補助256,000元，本府自籌64,000元。

玖、 預期效益

一、瞭解高雄市那瑪夏部落布農族歌謠文化背景、意涵、保存及現況,作為評估提報登錄文化資產之依據。

二、瞭解高雄市那瑪夏部落布農族歌謠文化與其他族群文化之異同處,作為文化資產特殊性之論述依據。

三、調查高雄市那瑪夏部落布農族歌謠長者現況及登錄文化資產意願。

四、協助高雄市那瑪夏部落布農族歌謠文化保存登錄文化資產,以提昇原住民族文化資產提報數量,及指定登錄為文化資產之機會。

五、預計完成1卷高雄市那瑪夏部落布農族歌謠文化田野調查紀錄,作為未來口述歷史記憶資料。

六,預計完成1件高雄市那瑪夏部落布農族歌謠提報文化資產審查。

附件、相關圖片





第 3 號 類別：社政

案 由：請審議原住民族委員會補助辦理本市那瑪夏區公所 114 年度「推動原住民族多元產業發展 2.0 計畫一部落產業升級一集貨場-那瑪夏地區部落產業整合升級建置計畫」經費共計 564 萬元(中央補助 470 萬元，市政府配合款 94 萬元)，惟其中 94 萬元因未及編列 114 年度預算，擬先行墊付執行案。

委員會審查意見：同意辦理。

大會決議日期：114 年 12 月 17 日

大會決議會次：第 6 次定期大會第 41 次會議

大會決議內容：同意辦理。

復 文 字 號：114.12.19 高市會社字第 1140016420 號函

附 高雄市政府提案

案 由：原住民族委員會補助本市那瑪夏區公所辦理 114 年度「推動原住民族多元產業發展 2.0 計畫一部落產業升級一集貨場-那瑪夏地區部落產業整合升級建置計畫」核定計新臺幣（以下同）564 萬元整（中央補助款 470 萬元整，地方配合款 94 萬元整)，惟其中 94 萬元因未及編列 114 年度預算，擬提請先行墊付執行案，敬請審議。

說 明：

一、本墊付案係依據「各機關單位預算執行要點」第 44 點第 4、6 款及第 45 點及第 46 點之規定辦理，並業經本府 114 年 11 月 4 日第 742 次市政會議審議通過。

二、依據原住民族委員會 114 年 7 月 31 日原民經字第 11400372651 號函暨那瑪夏區公所 114 年 8 月 22 日高市那區農字第 11431134200 號函辦理。

三、旨案「推動原住民族多元產業發展 2.0 計畫一部落產業升級一集貨場一那瑪夏地區部落產業整合升級建置計畫」114 年度細部執行計畫，經原住民族委員會核定本市那瑪夏區公所 564 萬元整（中央補助款 470 萬元整，地方配合款 94 萬元整)，惟其中 94 萬元配合款因未及編列 114 年度預算，為利 114 年度業務執行，請准予以墊付方式先行辦理，俟 115 年度辦理追加（減）預算或 116 年度補辦預算，進行帳務轉正。

辦 法：敬請審議。

高雄市政府 114 年度提請先行墊付執行計畫明細表

執行機關：高雄市政府原住民事務委員會

計畫名稱	先行墊付金額(元)			補助單位	補辦預算情形
	原住民族委員會補助	市府自籌	合計		
推動原住民族多元產業發展 2.0 計畫－部落產業升級－集貨場-那瑪夏地區部落產業整合升級建置計畫	4,700,000	940,000	5,640,000	原住民族委員會	115 年度追加(減)預算或 116 年補辦預算
總計	4,700,000	940,000	5,640,000		

檔　　號：
保存年限：

原住民族委員會　函

地址：新北市新莊區中平路439號北棟14樓
聯絡人：科長安柏翰
聯絡電話：02-89953250
傳真電話：02-89953213
電子郵件：amberhand@cip.gov.tw

受文者：高雄市政府
發文日期：中華民國114年7月31日
發文字號：原民經字第11400372651號
速別：普通件
密等及解密條件或保密期限：
附件：

裝

主旨：核定所轄那瑪夏區公所「推動原住民族多元產業發展2.0計畫－部落產業升級－集貨場－那瑪夏地區部落產業整合升級建置計畫」修正後三年推動計畫及114年度細部執行計畫，請於114年8月15日前函送第1期款請款資料到本會，請查照。

說明：

一、依據本會「推動原住民族多元產業發展2.0計畫－部落產業升級補助及管考作業須知」規定辦理。

訂

二、旨揭計畫核定補助新臺幣（以下同）470萬元（經常門240萬元、資本門230萬元），撥款條件如次：

(一)第1期款：細部執行計畫書核定後檢具細部執行計畫書、領據及納入預算證明送本會請領（發包金額60%）。

線

(二)第2期款：細部執行計畫執行進度達30%，提送期中報告書到本會，經本會審查同意後，檢具核定後期中報告書、領據及納入預算證明送本會請領（發包金額30%）。

(三)第3期款：細部執行計畫執行進度達100%，檢具期末報告書、領據及納入預算證明、各機關單位經費補（捐）助分攤表、經費結報明細表，送本會請領尾款（至多為核定補助款10% ）並核銷結案。

三、旨揭計畫未涉及採購發包之部分，依「核定金額」乘算上開

比率撥付，並請依修正後之計畫（含審查委員意見）確實執行。

正本：高雄市政府
副本：高雄市那瑪夏區公所、財團法人中衛發展中心、本會經濟發展處

來文

檔　　號:
保存年限:

高雄市那瑪夏區公所 函

地址：849001高雄市那瑪夏區達卡努瓦里大光巷230號
承辦單位：那瑪夏區公所農觀課
承辦人：葛翔瑋
電話：07-6701001分機133
電子信箱：lua0131@kcg.gov.tw

受文者：高雄市政府原住民事務委員會

發文日期：中華民國114年8月22日
發文字號：高市那區農字第11431134200號
速別：普通件
密等及解密條件或保密期限：
附件：如主旨。（62949378_11431134200A0C_ATTCH1.docx、62949378_11431134200A0C_ATTCH2.pdf、62949378_11431134200A0C_ATTCH3.pdf）

主旨：檢陳本所辦理原住民族委員會「推動原住民族多元產業發展2.0—部落產業升級計畫—型塑部落產業示範亮點」114年度細部執行計畫書一案，惠請貴惠同意補助配合款(新台幣94萬元)經費，俾利順利執行計畫進度，請鑒核。

說明：依據原住民族委員會114年7月31日原民經字第11400372651號及114年8月6日原民經字第1140039715號函辦理。

正本：高雄市政府原住民事務委員會
副本：原住民族委員會、高雄市議員陳幸富議員服務處、本所農觀課 電子公文交換章 2025/08/22 14:44:56

原住民事務委員會 1140822
11431172800

原住民族委員會
「推動原住民族多元產業發展2.0－部落產業升級計畫－型塑部落產業示範亮點」
114年度細部執行計畫書

計 畫 名 稱：集貨場-那瑪夏地區部落產業整合升級建置計畫

計畫執行期間：自核定日起至 114 年 12 月 31 日

執 行 單 位：高雄市那瑪夏區公所

中華民國 114 年 8 月 19 日

原住民族委員會
COUNCIL OF INDIGENOUS PEOPLES

目　　錄

第一部分　計畫綜合資料表.....錯誤! 尚未定義書籤。
第二部分　計畫內容.....4
壹、 三年推動計畫摘要.....4
一、 計畫願景.....4
二、 計畫目標.....5
三、 本期目標.....9
四、營運計畫.....10
貳、 114 年度計畫.....18
一、 114 年度計畫行動方案及工作項目.....18
二、 114 年度預定工作項目查核點.....22
三、 預期成果效益.....23
四、 資源需求與規劃說明.....25

原住民族委員會
COUNCIL OF INDIGENOUS PEOPLES

第一部分　計畫綜合資料表

計畫名稱	集貨場-那瑪夏地區部落產業整合升級建置計畫						
執行期間	自核定日起至 114 年 12 月 31 日止						
範圍（鄉鎮市區）							
計畫總經費（元）	經費來源	原民會補助款			受補助單位配合款		計畫總經費合計數 (5)=(3)+(4)
		經常支出 (1)	資本支出 (2)	小計 (3)=(1)+(2)	金額 (4)	佔計畫補助款比例 (4)/(3)	
	自核定日至 112/12/31	2,130,000	670,000	2,800,000	624,000	22.29%	3,424,000
	113/01/01 至 113/12/31	2,600,000	2,800,000	5,400,000	1,000,000	18.52%	6,400,000
	114/01/01 至 114/12/31	2,400,000	2,300,000	4,700,000	940,000	20.00%	5,640,000
	合計	7,130,000	5,770,000	12,900,000	2,564,000	19.87%	15,464,000
	註：「配合款」係指由受補助單位至少須提撥「補助款總經費(3)」之比例。						
經費支用進度查核	查核點	期中			期末		
	累計經費(元)	3,000,000			6,000,000		
	累計經費進度(%)	50%			100%		
執行單位基本資料	計畫主持人姓名及職稱	孔賢傑區長			電話/手機	07-6701001	
					電子信箱		
	計畫聯絡人姓名及職稱	葛翔瑋課員			電話/手機	07-6701001 轉 133	
					電子信箱	lua0131@kcg.gov.tw	
	單位地址	84941 高雄市那瑪夏區達卡努瓦里大光巷 230 號					

當年度預期效益

一、預期質化效益

1. 設置「那瑪夏農產集貨場」。
2. 提升部落農產、行銷及觀光人才。
3. 持續強化田間管理，落實農產技術升級。
4. 規劃電商平台相關物流及金流。
5. 輔導農產認證提高農產信任度，增加銷售機會。
6. 集結產業成部落品牌，集中力道發展部落產業。
7. 提供部落青中壯年就業機會。
8. 為部落帶來多元化的新可能與量能。

二、預期量化效益

評估指標		各年度目標			
		111	112	113	114
績效指標	1.培育原住民族取得專業證照(人)	6	6	7	7
	2.辦理產業人才培育(人次)	10	10	5	15
	3.消費人次(人次)	-	-	6	6
	4.創造就業人數(人)	1	1	1	1
	5.維持就業人數(人)	1	1	50,000	50,000
	6.創造產值(元)	-	-	3,545,000	3,545,000

原住民族委員會
COUNCIL OF INDIGENOUS PEOPLES

	工作指標	1.輔導業者參與認證機制家數	5	5	3	3	
		2.訂製一套商品包裝共同標準規範	1	1	1	1	
		3.產出一套CIS主視覺系統	1	1	1		
		4.集貨場建置	-	-	1	1	
		5.訂製一套物流標準規範	-	-	1	1	
		6.訂製一套金流標準規範	-	-	1	1	
		7.設置網頁介紹本區農特產品上架預購	-	-	1	2	
		8.行銷媒體拍攝			1	2	

原住民族委員會
COUNCIL OF INDIGENOUS PEOPLES

第二部分　計畫內容

壹、三年推動計畫摘要

請呈現三年推動計畫願景藍圖並簡要說明，以及本期達成之目標

一、計畫願景

（一）現況



那瑪夏區位於高雄市東北部之山嶽地帶，地處玉山山脈之上，地勢高聳崎嶇，高屏溪兩大源頭楠梓仙溪、荖濃溪流貫區境，氣候上屬熱帶季風氣候，全區面積 252.9895 平方公里，是高雄市所轄三個原住民區之一，東鄰桃源區，西鄰臺南市南化區，北接嘉義縣大埔鄉，區內居民以布農族主占 70%，南鄒族人次之，其他包括有卡那卡那富族、拉阿魯哇族、排灣族、泰雅族、阿美族、賽德克族、太魯閣族、魯凱族、卑南、雅美及客家人。本區地形四面環山，東北縱走，地勢高，西邊山嶺較寬，南邊山坡地勢較低。山坡地佔地多。本區擁有豐富的人文、自然、生態資源，因環境不受污染，農產豐富，如龍鬚菜種植面積及收量全臺第二，水蜜桃收量全高雄第一，梅子收量全臺排名第五，另外在特用作物如咖啡、茶、愛玉子及油茶等產物收量穩定，油茶收量亦為全高雄市第一，近年也與農民合作減少使用農藥，成功培育更多螢火蟲，創造多元生態遊程。

那瑪夏早期稱為蚊仔只社或蚊仔圳社，清朝時稱為「簡仔霧社」或「干仔霧社」，日治時期稱做「瑪雅竣社」或「蚊仔只社」，於民國 35 年 2 月成立鄉公所，隸屬於高雄縣政府雄峰區署，47 年因境內有民權、民族、民生三村，皆冠有『民』字，故將此地命名為三民鄉。於 2007 年後來改制為「那瑪夏鄉」（源自 Namasia，楠梓仙溪）為新鄉名，區內轄下三村亦分別恢復舊名，南沙魯（Nangisalu）、瑪雅（Maya）及達卡努瓦（Takanua）。

那瑪夏除隨處可見鬼斧神工之自然景觀、峽谷、峭壁、奇岩、湍流及平台等特殊景觀外，近年也與地方農民合作打造地表最夢幻「螢河」，每年 4-5 月是重要的螢火蟲季，111 年賞螢季到訪遊客達 50,000 人次，替部落帶來不少觀光效益。那瑪夏除豐富人文、自然生態外，其農業才是區內主要經濟來源，隨著糧食安全及糧食危機問題，未來希望能透過區內產業升級，建立屬那瑪夏的農食鏈，以那瑪夏為農產品牌，讓部落現居及返鄉青年，能在自己

家鄉從事一份專屬工作，也為那瑪夏農業產業模式帶來了新的改變。

（二）主要願景

本計劃在發展區內農產產業升級外也著重達成 SDGs 相關目標，以提升可食用農產單位產值、增設農產加工、輔導農產認證、拓展農產銷售方式，串連整合產業，促進產業結合，提升那瑪夏區內部落農產產業多元性，並藉由田間管理機制，輔導建立農產認證機制，擴展更多元之銷售通路，有效將部落農產向外推廣；並藉在地龍頭業者、地方意見領袖等合力讓回流的青年能適才適用，建立部落內聚力(目標 8、目標 9、目標 11 及目標 12)。並以打造那瑪夏原民部落農產通路品牌，利用生產升級翻轉部落農業產業現況，提升部落族人農產質量、服務及進入大眾消費市場的競爭力，除了提升農產產量及產值外，為符合市場需求，避免生產與市場產生落差，同步增加產銷驗證機制輔導與農產集貨場設置，建置那瑪夏區農產電商平台，透過實體農產集貨場及網路電商，拓展那瑪夏當天及當季農產，增加部落族人農產銷售管道，使區內部落及族人得有共同發展機會。

二、計畫目標

（一）問題剖析

由本區的產業、生活、環境的現況分析及在地重要業者訪談，瞭解產業現況、劣勢與業者的需求等問題，剖析那瑪夏區目前在產業之優勢、劣勢、機會與威脅，建立未來產業需求項目與策略，那瑪夏地區 SWOT 分析：

優勢	劣勢
1.那瑪夏區具多元原住民族傳統文化內涵。 2.擁有豐富且多樣農產品。 3.龍鬚菜種植面積及收量全臺第二。 4.水蜜桃收量全高雄第一。 5.梅子收量全臺排名第五，高雄市第三。 6.特用作物如咖啡、茶、愛玉子及油茶等產物收量穩定，油茶收量為全高雄市第一。 7.擁有豐富自然資源，近年螢火蟲復育成功，創造多元生態遊程。	1.那瑪夏區位於地處偏僻，交通不易。 2.農產消費市場受到限制。 3.缺乏販售市場及農產加工設備。 4.位處高海拔及山坡地區，生產易受到環境限制。
機會	**威脅**
1.在地小農及青年皆凝聚心力共同為那瑪夏發展不遺餘力。	1.農產生產外部競爭，障礙低易於模仿，產生同時間大家種植相同農

2.地方首長機關致力推動地方農產發展、文化保留及生態觀光。 3.擁有良好天然不受污染環境。	作物，易造成市場供應過剩。

【那瑪夏產業發展問題分析】

（二）策略與目標

為了激起地方與社區的活力及產業，檢視問題的根源，仍是產業與生計。如何創造在地就業機會、創造一個讓年輕人可以留在家鄉安身立命、生存繁衍的環境，讓在地生活與文化得以延續、自然傳承等，成為地方與社區追求永續發展必須面對的課題。爰此，為使這些就業條件缺乏的地方與社區人口能在市場機制中能自給自足，合作經濟是能實質增加社會生產力，也有其客觀經濟效益，另一方面也有其社會效益，例如集合眾人之力對抗資本主義的剝削、提供安穩的就業機會、降低失業率，而且由於其整體運作是以組織權益為根本，透過互助合作方式來共同成長，乃是一條提升地方活性與發展產業的捷徑。

長久以來，農產品的銷售模式被寡頭壟斷，從產地到終端消費的利潤，極大部分被少數人控制並奪取，生產者長期處於弱勢地位，只能從中取得些許利潤。為打破當今供銷鏈被壟斷的情形，以期在產銷模式中幫助農民獲取更多收益，增加農民收入，必須採集體合作方式與之競爭，集合眾人的力量，以強化競爭力，在現有的供銷鏈上取得一席之地。為加強納馬夏農特產品行銷，提升農業升級及精緻化，透過培育在地優質人才，使地方擁有從生產到銷售面各領域之專長及技術人才，如生產、行銷、管理、物流及金流等，以專業服務回饋家鄉，並結合當地自然景觀、環境生態、農特產品、地方人文等各項觀光資源，達到永續的產業經營。

隨著電商購物平台的興起，結合時事的行銷短片、琳瑯滿目的商品與刺激消費者的折扣，每每吸引著消費者的目光，使電商平台逐漸取代傳統的通路模式。納馬夏擁有極佳的天然與農業資源，能在最天然的栽培環境孕育出品質與風味絕佳的農產品，若能集合農民共同作業與網路行銷，將能夠集中納馬夏的產業動能，給予消費者耳目一新的感受。

目前在那瑪夏當地除了欠缺農產品集貨場，各式農產品也缺乏分級、品管、包裝與行銷工作。在計畫前半段，本所已委託八八八企管顧問團隊就本區形象 Logo 與水蜜桃包裝重新設計，並獲得地方農民的支持。接續，本計畫將規劃在那瑪夏公所舊址設置農產品集貨場，希冀提供當地農民另一個銷售通路及管道，每天直接供應都會區消費者，提供那瑪夏當地農產品、地方特色產品，展示具地方特色限定農產品，強調地方特色、地產地銷、利潤直接回饋消費者與農民，活絡地方發展。

另外近年來，因嚴重特殊傳染性肺炎(COVID-19)疫情的影響，為避免公共場合人群聚集傳播疫情，許多人改變購物習慣，以線上購物的方式消費，值此後疫情時期，本所也搭配集貨場，規劃虛實整合的銷售模式，以因應消費者新的消費模式。

本所除了將在部落設置農特產集貨場，也將同步輔導農民加入電商平台，開設有關產銷履歷、品牌經營、分級包裝、消費者心理與行為、品牌行銷、電商經營等輔導課程，輔導農民於產季或產季過後的加工處理，增加農產品品項多樣化，並提升產品價值，提供消費者多樣選擇，建構納馬夏虛實整合銷售模式。以下是本所規劃虛實整合經營的特色：

1. 以共同作業方式，帶動地方活力，建構那瑪夏嚴選品質系統。
2. 透過虛實整合架構，達到即時產地直送目標，提升原鄉農民的收益。
3. 縮短那瑪夏農產品與市場的距離，向外推廣部落品牌，提升部落產業及地方曝光度。
4. 輔導設置部落農產集貨場，增加部落農產深度與多元性。
5. 定期檢核部落業者，持續發展產業及擴增新品項，維持產業在市場上的需求性及水準。
6. 藉由農產產業升級，規劃部落農業整合生態旅遊、體驗遊程，如：採龍鬚菜體驗行程、採水蜜桃體驗行程、歲時祭儀文化遊程及螢火蟲與農產種植深度旅遊等。
7. 經由本所與合作社運作，協助區域內農產成立各式子品牌與發展通路。
8. 透過整合行銷，提高鄉內農產品之品牌形象與市場知名度。
9. 運用共同生產與運銷組織方式，培養及訓練社員的營運、生產、加工、包裝與行銷等認知觀念。
10. 以共同作業方式與各界資源接軌及合作，以期活絡地方產業及吸引人口回流。
11. 擬定整體行銷策略，與國內各知名電商平台或電商建立合作關係，開拓線上線下銷售管道。

原住民族委員會
COUNCIL OF INDIGENOUS PEOPLES

12.持續提升鄉內居民朝向服務型產業型態發展，增加農業與各項工藝產品之文化價值。

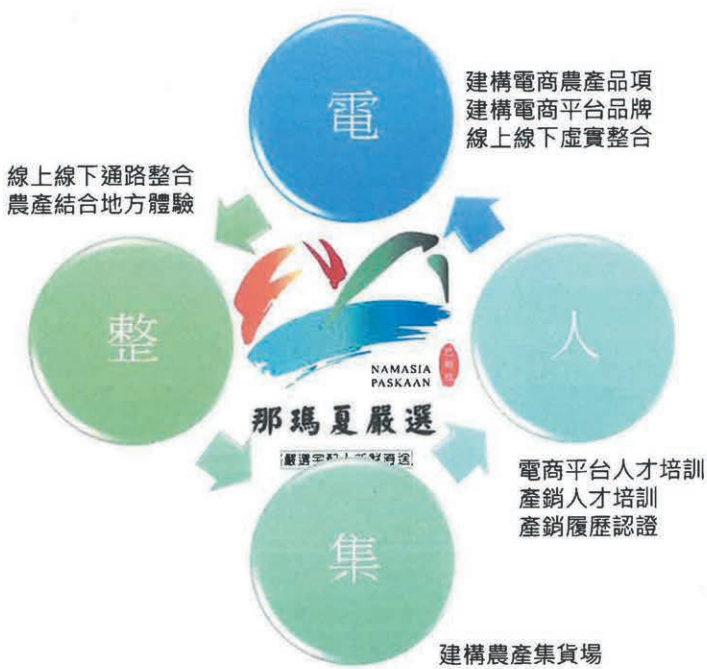
13.以得天獨厚的天然、農業與人文資源，包裝與規劃出極具吸引力的農業與人文遊程。

14.讓農民決定市場售價，讓利潤直接回饋農民，鼓勵農民持續改善品質與增加產量。





【高雄那瑪夏區-農產集貨場計畫主要概念圖】



8

原住民族委員會
COUNCIL OF INDIGENOUS PEOPLES

三、本期目標

本期重點將聚焦在「農產集貨場」與「電商平台」建置上，由於新的知識與技能每日都在增加，人才的培育訓練每年均須重視，才不至產生太大的城鄉知識落差，以符合落實 SDGs 裡優質教育(4)目標，確保本區族人能獲得公平且包容的優質教育，促進終身學習機會，讓教育成為促進個人及社會可持續發展的重要工具，因此本期的計畫目標包括：

1.在本區舊公所位址規劃「那瑪夏農產品集貨場」，集貨場是本計畫最重要目標，未來集貨場除了當作那瑪夏優選農產的集貨地點，後續也將成為那瑪夏觀光服務據點，初期的作用是將那瑪夏商品帶下山，後期的功用則要將人(遊客)帶上山。舊公所為三樓建築，一樓可當作集貨場使用，二樓可供作地方農產與觀光遊憩事業的辦公地點，或可裝潢布置成能展示地方農特產與文化的展售中心，三樓可供觀光導覽解說或體驗活動的場所。



2.有好的商品與好的銷售點，當然要讓消費者知道東西好在哪、去哪裏買好東西，所以電商與行銷也是本期重點計畫之一。由於網路的普及與自媒體的興起，本計畫也將規劃設置自有農產銷售網站，行銷將以網路曝光量為主。本所計畫將以網紅搭配部落客等自媒體為主要行銷方式，並辦理記者會，增加曝光率，以建立初期的知名度。

3.本所將與合作社共同邀請地方農民持續加入集貨場行列，並籌組品牌與品質把關小組，邀請協力單位協助建構符合那瑪夏農產品質的標準，並規劃能導地方人才熟悉產銷履歷、品牌經營與行銷的課程，持續培育地方人力與吸引

人才回流。

4.水蜜桃、龍鬚菜、咖啡、李子、梅子與農產加工品及手工藝品，一直以來都是那瑪夏最讓人稱道的特色，但在市場上缺乏穩定的通路與品牌包裝，每年農產品都只能在市場曇花一現，甚為可惜。對此，本所將與協力單位合作，將地方的人文地產景等資源與特色，融入到產品與品牌設計中，給消費者耳目一新的創新品牌。

5.持續辦理人才訓練計畫，包括產銷履歷認證、有機農業、農村旅遊、電子商務、農產運銷、消費者心理、品牌行銷等課程，培育更多人才，增強那瑪夏農產在市場上的知名度與品牌形象。

四、營運計畫(10 年計畫)：

（一）未來願景與目的

- **打造那瑪夏農產品品牌：**以高品質、新鮮和可追溯的農產品為核心，將那瑪夏農產品推廣到國內外市場，成為永續農業與文化融合的代表。
- **區域生態旅遊中心：**結合生態旅遊、文化體驗和農業教育，吸引不同族群的遊客，提升區域觀光附加值。
- **永續發展基地：**實現資源循環利用，減少農業廢棄物，推動綠色經濟，為當地創造更多就業機會。

（二）營運 4P 模式

以下是針對「農產集貨場」量身打造的營運 **4P 模式**，以確保營運效率並提升市場競爭力：

1.產品（Product）

(1)核心產品與服務：

- **農特產品集貨與銷售：**包含當地優質農產品如愛玉、水蜜桃、梅子、龍鬚菜、咖啡等，並提供生鮮與加工產品。
- **加工服務與產品開發：**提供農產品加工服務（如果醋、果乾、健康飲品），協助農民提升產品附加價值。
- **文化與體驗活動：**
  - **農業體驗：**如龍鬚菜、紅肉李、梅子採摘與 DIY 加工。
  - **文化體驗：**結合布農族傳統飲食與祭典，增強遊客互動。
  - **教育活動：**推廣農業知識、食品安全及永續發展理念。

2. 價格（Price）

(1)定價策略：

- **基礎產品：**以市場價為基準，確保品質優勢，略高於一般市場價，強調「優質、無毒、在地」的價值。

- **體驗活動費用：**
  - **DIY 活動：**每人 300~500 元（視活動複雜度）。
  - **導覽服務：**每人 50~100 元（提供深度文化介紹）。
- **加工服務費用：**如提供小型加工服務，每次收費 2,000~5,000 元，視產品類型及使用設備。
- **批發價格：**針對批量採購的合作單位，提供優惠折扣，吸引長期合作夥伴。

(2)特別優惠：

- 提供會員制度與優惠，例如年度購物積分折扣、推薦購物優惠，提升顧客忠誠度。
- 與地方學校合作，學生團體享特價。

3. 地點（Place）

(1)集貨場的地理優勢：

- **實體位置：**位於那瑪夏區核心地帶，鄰近南橫公路，交通便利，適合旅客參觀與購物。
- **物流配送：**建立完善的冷鏈配送系統，確保新鮮產品能快速送達城市市場。
- **電商平台：**打造集貨場的專屬電商網站，並合作蝦皮購物、PChome 等大流量平台，實現虛實整合銷售。
- **體驗場域：**場地分為產品展示區、加工區、體驗活動區及文化展覽區，滿足多元需求。

4. 推廣（Promotion）

(1)數位行銷：

- 使用 Facebook、Instagram 等社群媒體，定期發布產品資訊、活動消息與顧客故事。
- 製作品牌影片，介紹那瑪夏農特產品與文化特色，透過 YouTube 推廣。

(2)活動推廣：

- 舉辦年度農產品市集及文化節，吸引觀光人潮。
- 辦理農產品評選活動，提高品牌公信力與市場曝光度。

(3)聯盟合作：

- 與地方旅遊業者、學校、餐廳及旅館建立合作關係，推薦產品及活動。
- 與國內知名網紅、部落客合作，透過影片及文章提升品牌知名度。

(4)口碑行銷：

- 鼓勵遊客參與後分享體驗照片與心得，形成二次行銷效益。

(5)政府及媒體支持：

- 獲得地方政府與媒體報導支持，提升集貨場及產品的形象與可信度。
- 合作社代管經營

（三）交由合作社經營管理

1.轉移前的準備工作

(1)合作社能力培訓與輔導：

- 開設管理課程：如財務管理、農產品行銷、物流運作、品牌經營等。
- 培養領導層：遴選合作社核心成員並進行深度訓練，確保具備管理能力。
- 加強技術支援：提供農產品加工、包裝及品質管理相關技術培訓。

(2)設置轉移協調機制：

- 制定明確的轉移計畫，包括時間表、階段性目標、雙方權責分配等。

(3)資產與責任清單：

- 完成場地資產盤點：包括建築、設備、冷鏈設施等。
- 明確維修與保養責任：建立設備維修週期及資金負擔比例。

(4)簽訂運營協議：

- 合作社與政府單位簽訂運營管理協議，明確管理範疇、利潤分配及合作期限。

2.交接計畫的實施

(1)逐步接管：

- 第一階段（1 年內）：合作社由政府監督運營，逐步承擔日常管理職責，公所提供資金和技術支援。
- 第二階段（2-3 年）：合作社全權負責日常運營，政府僅提供政策性輔導或市場資源協助。
- 第三階段（3 年以上）：合作社完全獨立經營，政府僅保留評估和審核角色。

(2)財務管理與利潤分配：

- 設立透明的財務管理機制，每季向合作社成員公示財務報表。
- 利潤主要分配於三個方面：
  - 支付合作社成員分紅。
  - 用於場地擴建、維修與運營升級。
  - 支持地方社區發展，如教育、文化活動等。

（四）合作社經營管理策略

1.經營重點：

- 產品多樣化：開發更多高附加值的農產品，並擴展至文創商品。
- 市場擴展：參與電商平台銷售，並建立合作社自有品牌。
- 體驗服務：推出農業體驗、文化導覽、DIY 活動，吸引觀光客。

2.管理模式：

- 週期性稽核：每季召開營運會議，檢討當前問題與改善措施。
- 定期回饋：收集成員與消費者意見，改進運營流程。
- 數據驅動：利用銷售數據與市場分析，調整經營策略。

3. 激勵機制：

- 對合作社成員進行績效獎勵，根據銷售額或業績表現提供紅利。
- 激勵地方青年加入合作社，通過津貼或教育補助吸引新血。

（五）營運成本與收入分析

年度收入以每年 5%的增長率計算，從第 1 年的 1,465,000 元起步，每年持續增加，至第 10 年達到 2,272,696 元。設備升級費用在第 5 年和第 10 年分別投入額外的 300,000 元，以確保設施的正常運作和升級需求。累計利潤則將每年的利潤逐年累加，10 年總計約為 2,326,614 元，顯示該場域具備長期穩定的獲利能力。

1. 收入說明

那瑪夏龍鬚菜種植面積有 47.4 公頃，總收獲量 450,300 公斤，以每公斤 60 元計算，部分農民加入合作社成員，第一年約有 1,465,000 元，作為基準收入。每年的收入以 5% 的年增長率進行計算，反映市場需求增加與經營成效提升。基於計畫執行與結束後可將那瑪夏優質農產進行逐步市場拓展、品牌認知度提高，以及合作社經營效能提升，使得 10 年間收入總體呈現穩定成長趨勢。

年份	年度收入（元）
第 1 年	1, 465, 000
第 2 年	1, 538, 250
第 3 年	1, 615, 162
第 4 年	1, 695, 921
第 5 年	1, 780, 717
第 6 年	1, 869, 753
第 7 年	1, 963, 240
第 8 年	2, 061, 402
第 9 年	2, 164, 472

原住民族委員會
COUNCIL OF INDIGENOUS PEOPLES

年份	年度收入（元）
第 10 年	2, 272, 696

3. 營運成本與收入分析表

年份	人事費用	維護費用	水電費用	行銷費用	設備升級費用	其他成本	年度總收入	總成本	年度利潤	累計利潤
第1年	900, 000	200, 000	200, 000	150, 000	0	100, 000	1, 465, 000	1, 550, 000	-85, 000	-85, 000
第2年	900, 000	200, 000	200, 000	150, 000	0	100, 000	1, 538, 250	1, 550, 000	-11, 750	-96, 750
第3年	900, 000	200, 000	200, 000	150, 000	0	100, 000	1, 615, 162	1, 550, 000	65, 162. 5	-31, 587. 5
第4年	900, 000	200, 000	200, 000	150, 000	0	100, 000	1, 695, 921	1, 550, 000	145, 920. 63	114, 333. 13
第5年	900, 000	200, 000	200, 000	150, 000	300, 000	100, 000	1, 780, 717	1, 850, 000	-69, 283. 34	45, 049. 78
第6年	900, 000	200, 000	200, 000	150, 000	0	100, 000	1, 869, 753	1, 550, 000	319, 752. 81	364, 802. 59
第7年	900, 000	200, 000	200, 000	150, 000	0	100, 000	1, 963, 240	1, 550, 000	413, 239. 94	778, 042. 53
第8年	900, 000	200, 000	200, 000	150, 000	0	100, 000	2, 061, 402	1, 550, 000	511, 402. 94	1, 289, 445. 47
第9年	900, 000	200, 000	200, 000	150, 000	0	100, 000	2, 164, 472	1, 550, 000	614, 472. 50	1, 903, 917. 97
第10年	900, 000	200, 000	200, 000	150, 000	300, 000	100, 000	2, 272, 696	1, 850, 000	422, 695. 63	2, 326, 613. 60

由此表可知，依照目前合作社所產之部分龍鬚菜，一逐年增加產量的方式及可負擔農產集貨場支出，後續額外增加體驗等相關收入皆為何外淨



收入。

(三)人才培育計畫

那瑪夏區擁有豐富多元的農業資源，若能因應資訊網路社會化，藉由電商平台提供消費者相關的農產品信息，增加消費者對農產品的了解和信任，讓消費者隨時隨地購買到農產品，進而積提高農產品的經濟價值，增加農民收入，拓展農業市場，並推動農業產銷升級轉型，朝向永續發展的目標。

人才是創造經濟價值、推動產業發展的關鍵人物，更是部落能得以持續成長的重要背後推手。前幾年本所已委託承辦廠商完成各項人才培育專業課程，為成立合作社及設置集貨場建構厚實基礎。今年，為了充實農產集貨場與電商平台人力，本所也將繼續開設 50 小時關於電子商務經營、產銷履歷、有機農業、休閒農業、品牌建構與行銷、農產分級與品管、網路行銷等專業核心課程，藉由經驗豐富的業師專業，讓學員能夠建立完整的經營概念，強化其創新思維及管理能力。

(四)網站與電商平台

為了持續加強那瑪夏農產行銷力道，本所也將與協力單位共同建構專屬那瑪夏農產的網頁，初期以臉書為主，輔以 IG 與 LINE 群組發送與行銷，後續若電子商務金流較大時，再考慮是否建構有金流與物流的專屬網站。

其次，在電子商務部分，根據 BOXFUL 電商物流首次發佈《2022 網購&物流議題白皮書》的調查結果顯示，最受台灣消費者喜愛的網購平台由蝦皮購物居冠，有高達 9 成(89.1%)受訪者表示曾在蝦皮購物上消費，其次是 momo 購物網(63.5%)位居第二，排行第三則為 PChome(57.5%)(數位時代，2022)。若以剛起步經營電商模式的新手賣家，或是販售產品本身毛利率較低的賣家，建議宜從 C2C 平台開始，主要原因其進入門檻條件低，新手賣家操作容易、平台本身流量高、金流系統安全穩定、且收取費用亦較其他平台類型低。當賣家本身的品牌累積至一定的客群後，可逐漸轉往 B2B2C 平台，若經營規模想再擴展時，可考慮往 B2C 平台發展。

本所將針對目前月流量較高的 3 種電商平台類型（C2C、B2C、B2B2C）依其「平台收取費用」、「申辦資格」、「金流系統」、「物流系統」、「寄倉服務」等項目進行綜合評估及調查後，由本所擇定其中 1 家業者後，協助本地業者或合作社簽定合作備忘錄，以及電商平台訪查安排。以下是本所整理的電商平台

原住民族委員會 COUNCIL OF INDIGENOUS PEOPLES

參考資料。

表 1　C2C 平台評估比較報告及建議[1]

電商平台	蝦皮購物	露天拍賣	Yahoo 奇摩拍賣
網址	shopee.tw	www.ruten.com.tw	tw.bid.yahoo.com
月流量[2]	5236 萬月訪客數	3017 萬月訪客數	1431 萬月訪客數
平台收取費用	成交手續費 5.5% 金流服務費 2%	成交手續費：依不同類別商品計算其比例(%)：1.5%~3%。 金流服務費：1~3%。	成交手續費 2.49% 金流服務費 1%
申辦資格	個人 公司行號 法人團體	個人 公司行號 法人團體	個人 公司行號 法人團體
金流系統	信用卡、銀行轉帳、蝦皮錢包、貨到付款、街口支付(金流費用，由賣家負擔)。	信用卡、Pi 拍錢包、銀行轉帳、貨到付款(金流費用，由賣家負擔)。	信用卡、銀行轉帳、貨到付款(金流費用，由賣家負擔)。
物流系統	無	無	無
寄倉服務	無	無	無
建議	拍賣平台無特別客群屬性，建議可考慮月流量最高者。		

表 2　B2B2C 平台評估比較報告及建議[3]

電商平台	台灣樂天市場	Pcone 松果購物	PChome 商店街
網址	www.rakuten.com.tw	www.pconc.com.tw	www.pcstore.com.tw
月流量	690 萬月訪客數	452 萬月訪客數	650 萬月訪客數
平台收取費用	■ 成交手續費 5%。 ■ 開辦費用(依等級收費)。	■ 成交手續費。 ■ 金流服務費。	■ 刊登物件費。 ■ 依開店方案收取不同的

[1] 電 morepower，老闆必看！b2c、b2b2c、c2c 電商平台的比較、選擇與推薦，取自 https://morepower.club/ecommerce-platform/。
[2] MIKAKA，Top 10 台灣十大網路購物電商平台排名(2020.05 最新)，取自 https://reurl.cc/AdrbEZ。
[3] 電 morepower，老闆必看！b2c、b2b2c、c2c 電商平台的比較、選擇與推薦，取自 https://morepower.club/ecommerce-platform/。

原住民族委員會
COUNCIL OF INDIGENOUS PEOPLES

	■ 上架費新台幣 42,000 元 ■ 其他項目費用。 ■ 金流服務費		開辦費用 ■ 其他項目費用。 ■ 依開店方案收取不同的成交手續費。 ■ 金流服務費。
申辦資格	個人 公司行號 法人團體	個人 公司行號 法人團體	個人 公司行號 法人團體
金流系統	信用卡、銀行轉帳、貨到付款、街口支付(金流費用，由賣家負擔)。	信用卡、銀行轉帳、貨到付款、街口支付(金流費用，由賣家負擔)。	信用卡、銀行轉帳、貨到付款、街口支付(金流費用，由賣家負擔)。
物流系統	無	無	無
寄倉服務	無	無	無
建議	B2B2C2 平台與 C2C 平台最大不同點在於「收取費用」。B2B2C2 平台依不同業種，年費有不同的成交手續費。另平台會收取一次性的開辦費用、年費、以及不同名目的費用。建議可從費用收取的項目多寡去評估及挑選合適的平台。		

表 3　B2C 平台評估比較報告及建議[4]

綜合型平台			
電商平台	momo 購物網	PChome 24h 購物	博客來
網址	www.momoshop.com.tw	24h.pchome.com.tw	www.books.com.tw
月流量	2923 萬月訪客數	1830 萬月訪客數	1432 萬月訪客數
平台收取費用	開辦費 年費 系統使用費 各名目廣告費 成交手續費 贊助活動抽成	開辦費 年費 系統使用費 各名目廣告費 成交手續費 贊助活動抽成	開辦費 年費 系統使用費 各名目廣告費 成交手續費 贊助活動抽成

[4]電 morepower、老闆必看！b2c、b2b2c、c2c 電商平台的比較、選擇與推薦，取自 https://morepower.club/ecommerce-platform/。

原住民族委員會
COUNCIL OF INDIGENOUS PEOPLES

申辦資格	個人 公司行號 法人團體	個人 公司行號 法人團體	個人 公司行號 法人團體
金流系統	信用卡、銀行轉帳、貨到付款、街口支付(金流費用，由賣家負擔)。	信用卡、銀行轉帳、貨到付款、街口支付(金流費用，由賣家負擔)。	信用卡、銀行轉帳、貨到付款、街口支付(金流費用，由賣家負擔)。
物流系統	有	有	有
寄倉服務	有	有	有
主題型平台			
電商平台	SUPERBUY 市集	直接跟農夫買	台灣好農
特色	與國內小農合作，嚴選無毒有機並支持環境友善的產品。	- 與國內小農合作，運用計畫性預購農產品行銷策略，幫助小農事業能經營安穩及永續。 - 獲得 2020 農委會食農教育推廣計畫 A 評等	與國內小農合作，提供消費者安心安全、豐富多元的農產品。同時持續募集小農一起合作開店，成為其商城賣家。
網址	https://www.superbuy.com.tw/	https://www.buydirectlyfromfarmers.tw/	https://www.wonderfulfood.com.tw/
建議	B2C 平台類型概分有兩種，一種屬於綜合型平台，如 momo 購物網、PChome24h；另一種是針對自家產品屬性開設的主題型平台，如台灣好農、直接跟農夫買等。B2C 費用大多是以下結構： 初次開辦費 + 年費/系統使用費 + 各種名目廣告費 +成交手續費 + 贊助活動抽成 = 平台收取費用。 綜合型平台收取費用較主題型平台高，產品品類繁多，較沒有特殊的客群屬性，建議可以評估主題型平台，客群屬性明確、能培養忠誠顧客、建立品牌名聲。		

(五)行銷計畫

規劃拍攝兩部短影片，一部拍攝本區特色農產、祭儀祭典等人文特色，另一部拍攝螢火蟲季、風景等自然動植物景觀，由本所官網與臉書公告，在每年螢火蟲季、水蜜桃季時結合市府相關局處活動，大力推播本區特色人文景觀，年底則可以將每月作品集結成攝影年刊，此舉除了能為那瑪夏觀光產業提供不少助力，亦能在清晰的影像紀錄下，提供學術界可記錄的素材樣本，也能使民眾更對區內事務共感，增進向心力，透過行銷宣傳的輔助，精緻化呈現人、商品、部落、文化及故事的魅力，擴展那瑪夏產業品牌及形象。

(六)結論

建構能集合那瑪夏當地物產與資源的集貨中心，搭配網站與電商平

台，整合線上與線下消費模式，營造原民風特色商店，提升網路電商營運亮點及形象，改變國人對原民商店的刻板印象，廣招更多消費族群進入網路電商平台消費。同時以 3R(Reuse、Refuse、Recycle)的原則，重新審視與設計農產品的生產、包裝與銷售。以即時訂購、產地直送為經營手法，堅持送給消費者最新鮮與安全的農產，並將利潤直接回饋給消費者與農民，達到消費者樂於消費，農民樂於生產的目標。

原住民族委員會
COUNCIL OF INDIGENOUS PEOPLES

貳、114 年度計畫

一、114 年度計畫行動方案及工作項目

請列出各行動方案並詳述具體工作項目與相關內容。

行動方案	工作項目	相關內容
農產業輔導計畫	集貨場裝修及購置設備	(一)集貨場裝修及設備購置： 本計畫目標是要在那瑪夏區選擇適合集貨、裝運與辦公的地點，地點不僅需要寬敞的空間來堆放農產，且需要大型的停車場可供運輸車輛停放。目前集貨場相關設備設施尚有一段與區內各協力商及農民磨合期，因此選在本年度正式開設，以利計畫結束後經驗傳承。 (二)集貨場裝修： 本計畫 CIS 設計已於第一期計畫完成，，又於第二期初步購置冷凍櫃等設備，為了提升集貨場集貨能量，打造本區農產品集結、整理及分級包裝場域，讓整體設計裝修符合該 CIS 風格，成為特色景觀場域，吸引遊客目標。 (三) 集貨場設備購置： 考量本區經濟能量問題，集貨場初期以銷售新鮮農產品為主，所以需要購買冷藏設備，後設置室外機設備，以確保生鮮產品的新鮮度，另外也可配合室內動線，設置篩選機、分級包裝機器，以經過產銷履歷認證或有機認證，且經過分級包裝的農產品進入市場，以達成 SDGs 裡體面工作和經濟增長與產業、創新與基礎設施目標(目標 8 及目標 9)，期待集貨場活絡地方經濟與提升農產品產業發展。
	人才培育與制定規範	(一)人才培育： 本年度培訓人才重點在於電子商務經營、產銷履歷、有機農業、休閒農業、品牌建構與行銷、農產分級與品管、網路行銷等專業核心課程，藉由經驗豐富的業師專業，讓學員能夠建立完整的經營概念，強化其創新思維及管理能力，以延續第一期計畫之訓練，提升本區農產種植技術、智慧農業管理及農遊結合，並與集貨場配合，

原住民族委員會
COUNCIL OF INDIGENOUS PEOPLES

行動方案	工作項目	相關內容
		將好的農產送到市區銷售，而區內的遊程，則可讓網路行銷而來的觀光人潮盡興遊玩。 (二)金流與物流規範制定： 本計畫是透過集貨場與電商平台將本區農特產品向外銷售，銷售即涉及金錢與產品的流動。農特產品從農民到消費者手上，而金錢則由消費者到農民手中，這中間的參與者除了農民，可能還有合作社、休閒農業區、各式加入合作的協會、餐飲甚至交通運送等各行業，尤其本區位置較偏遠，農產品運送過程的技術、人力及時間成本較高，因此必須制定一套合理的金流與物流規範，讓所有參與者可以遵循。確保集貨場人員能獲得公平且包容的優質教育，促進終身學習機會。
	網站與電商平台	(一)設置網頁： 近三年來，因為嚴重特殊傳染性肺炎(COVID-19)疫情的影響，為避免公共場合人群聚集傳播疫情，許多人改變購物習慣，以線上購物的方式消費，也使得電商平台購物漸漸讓民眾熟悉並接受，因此成為不容小覷的銷售管道。 本區地處偏遠，消費者很難會直接進入本區各部落，直接購買在地農生鮮農特產品。透過集貨場及電商平台，以虛實整合方式銷售那瑪夏新鮮優質農產，彌補交通不便的缺點，消費者在線上購物的商品可以在市區各通路取貨，集貨場也可以是網路店鋪的行銷推手，達到虛實整合的效果，增加消費者購物的便利性。 本年度規劃設置網路專頁，介紹本區農特商品，讓購物者與那瑪夏間沒有交通距離，並將集貨場整合進多元銷售通路中，主動向外推廣部落品牌，提升部落產業及地方曝光度。 (二)電商平台： 值此後疫情時期，正適規劃虛實整合的銷售模式，以應對即將到來的變局，農場集貨場預計於 113 年 11 月完成開設。在計畫初期，品牌及名氣尚未打入消費市場，因此初期預定媒合 3

行動方案	工作項目	相關內容
		至 5 項農特產品於網站展售，以測試線上銷售之可行性，並讓參與計畫的農民熟悉線上銷售模式及物流、金流的配合方式。媒合方法將以說明會方式邀請區內各產銷班、農民參加，由本所或協力單位說明各平台網路銷售的優點及費用收取，協助農民選擇銷售通路。如果商品於線上銷售穩定，再擴大辦理，並自行架設網路銷售平台。集貨場除可作為集裝與運銷中心，也是最好的實體展示中心，讓消費者親自體驗那瑪夏產品的優越品質，加強消費者對本區產品的信心，並成為日後觀光旅遊的服務據點。 (三)管理部分： 前期由本所(專任人員)代為管理網站，接續輔導在地合作社社員熟悉網站管理及行銷，積極參加各類研商會議，透過課程安排，讓社員了解電商銷售模式及推播行銷的重要性，最後由合作社管理網站營運。
	媒體行銷	媒體拍攝及廣告： 如何幫產品找到適合的消費者是本計畫成敗的關鍵，一份優質的行銷企劃可為產品銷售帶來可觀的績效，一個好的廣告則可增加消費者對產品或品牌的印象並提升好感度。在現在這個網路隨身的年代，除了電視、廣播電台與報章雜誌這些傳統的媒體外，還有網路社群、自媒體和各種即時通訊群組可作為傳播媒介，且費用較傳統媒體更低，但效用卻不輸傳統媒體。 本媒體行銷案擬以適合的Youtuber（下稱 YTR）推廣，拍攝 1~2 支以 YTR 介紹選物店及農特產的影片，運用多方行銷資源，或製作聯名產品，並以電商銷售平台作為廣告播放來源。以 YTR 拍攝的好處，除可對商品作較深入的介紹，影片本身也能成為很好的廣告片，而 YTR 本身的忠實粉絲可迅速成為產品消費者，對選物店或電商平台的營收能有立竿見影的效果。 由於同溫層效應（Echo chamber）的影響，社群媒體的凝聚力強，銷售時容易鎖定目標客群。本計畫擬透過 Facebook（使用者年齡層分佈廣）、Instagram（年齡層較年輕，即時、快速的互動可以增加品牌的黏著度）、Podcast（邊做事或通勤的同時，可以一邊接

原住民族委員會
COUNCIL OF INDIGENOUS PEOPLES

行動方案	工作項目	相關內容
		收資訊，或是提供睡前時間的陪伴感，適合培養大眾對品牌的依賴感）、Youtube（使用者觀看影片的習慣大多跟隨喜歡的 YTR，YTR 具有關鍵議題領導者的效用）等各大社群平台進行廣告推播，提升廣告行銷的效率及品牌與產品的能見度。
	農產品行銷活動	有鑑於本區位置離市中心仍有 2 個半小時車程，雖透過網路行銷有利於推銷本區農產品，但是本區農民仍希望能透過評選及記者會活動讓本區優質農產品行銷出去，又每年本所皆有協助推展辦理相關農產品行銷記者會，如：水蜜桃暨賞螢季活動。獲得相當不錯的迴響，配合水蜜桃短期收穫特性，去(113)年本所透過協調本市區各大醫院(大同、長庚、高醫等)、行政中心及原駁館單位後，願意提供地點辦理水蜜桃銷售活動，。 去(113)年 4 月底至 5 月底，在市區銷售數量共 6,730 盒，銷售金額 3,811,500 元，為維持並提升銷售成效，今(114)年持續辦理記者會，也將拓展行銷地點，讓本區優質水蜜桃打入本市及周邊縣市，進而增加農民收入，改善經濟生活。

原住民族委員會
COUNCIL OF INDIGENOUS PEOPLES

二、114年度預定工作項目查核點

1.請填寫下表。
2.請依前述行動方案及工作項目內容填寫。

月份 / 工作項目	預估全年成果	114年度												各工作執行權重%
		1月	2月	3月	4月	5月	6月	7月	8月	9月	10月	11月	12月	
1.人事費用	聘用專任人員1員													7.06%
2.集貨場建置	1.集貨場安全性評定1式 2.集貨場設備購置1式 3.集貨場周邊環境整修1式 4.輔導規劃與營運1式													73.70%
3.制定規範	1.制定產銷物流及金流標準1式 2.培育原住民族取得專業證照7人次													3.39%
4. 農產品上架銷售	媒合本區2項農特產品於設置網頁平台展售													3.53%
5.媒體行銷	行銷媒體拍攝2套													4.66%
6.農產品行銷	辦理1場農產品評選暨行銷記者會及相關活動支出。													4.83%
7.業務費	課程車資、文具、誤餐費用1式													2.82%
累計工作進度（%）		8.82%	17.65%	26.47%	36.00%	45.53%	54.38%	62.45%	70.53%	77.90%	85.26%	92.63%	100%	100%
累計經費分配比率(%)		8.82%	17.65%	26.47%	36.00%	45.53%	54.38%	62.45%	70.53%	77.90%	85.26%	92.63%	100%	100%
查核點						5/31							12/31	

三、預期成果效益

(一) 量化效益

評估指標		各年度目標		
		111~112	113	114
績效指標	1.辦理產業人才培育(人次)	10	7	15
	2.培育原住民族取得專業證照(人)	6	5	5
	3.創造就業機會(人次)	1	6	6
	4.維持就業機會(人次)	-	1	1
	5.到訪(消費)人次	-	50000	50000
	6.創造產值(元)	-	3545000	3545000
工作指標	1.輔導業者參與認證機制家數	5	3	3
	2.訂製一套商品包裝共同標準規範	1		
	3.產出一套CIS主視覺系統	1		
	4.集貨場建置		1	1
	5.訂製一套物流標準規範		1	1
	6.訂製一套金流標準規範		1	1
	7.媒合農特產品於設置網頁上架平台		2	2
	8.行銷媒體拍攝		1	2

請針對績效指標及自訂指標逐項說明計算過程或提供相關佐證資料。

【績效指標】

1. 辦理產業人才培育（執行單位主辦或協助計畫實施範圍內成員至外地參與產業類課程。）：由本區所轄三里挑選適合並有意參與本計畫族人培育，其中南沙魯里 3 人次、瑪雅里 6 人次、達卡努瓦里 7 人次，計 15 人次。
2. 培育原住民族取得專業證照（包含「國際級」、「國家級」、「地方政府」及「民間單位」等 4 種發證層級之證照。）：輔導培訓人員取得相關證照，南沙魯里 1 人次、瑪雅里 2 人次、達卡努瓦里 2 人次，計 5 人次。
3. 創造就業機會（因本計畫執行後創造的就業機會，以該年度新進用之就業人數為計算標準。）：新增集貨場營運人員 4 人及合作社工作人員 2 人。
4. 維持就業機會（因本計畫執行後維持就業機會）：續聘本計畫專任人員 1 人。
5. 提升到訪(消費)人次（計畫實施範圍內之到訪或直接消費之人次，請忠實填寫並交代計算方式。）：
   本計畫主要目標是在那瑪夏開設「那瑪夏農產集貨場」，預計 114 年開始營運，預計消費對象 50,000 人次，每次消費以 100 元計算，預估收入 500 萬元。
6. 創造產值（計畫所產生之直接或間接之經濟收益，請忠實填寫並交代計算方式。）：
   本計畫「那瑪夏農產集貨場」預估年收入 500 萬元，成本約 375 萬元。

【工作指標】即上述行動方案及工作項目之指標，或其他自行設定之指標。

1. 輔導業者參與認證機制家數：輔導業者取得生產履歷、有機認證等證照 3 家。
2. 訂製一套商品包裝共同標準規範：1 套(含食品包裝材法規、環保包裝法規)
3. 產出一套 CIS 主視覺系統：1 套(含主視覺圖像(Logo)、紙提袋包裝、 紙質包裝紙及自黏標籤紙。
4. 集貨場建置：於那瑪夏市區設置「那瑪夏農產集貨場」1 間。
5. 訂製一套物流標準規範：訂定一套農產銷售物流標準。
6. 訂製一套金流標準規範：訂定一套農產銷售金流標準。
7. 媒合農特產品於設置網頁上架平台：媒合本區 2 項農特產品於設置網頁上架展售。
8. 行銷媒體拍攝：產出二套集貨場及農產推廣行銷影片。

(二) 質化效益

1.開設「那瑪夏農產集貨場」。
2.提升部落農產、行銷及觀光人才。
3.持續強化田間管理，落實農產技術升級。
4.制定集貨場及電商平台相關物流及金流。
5.輔導農產認證提高農產信任度，增加銷售機會。
6.集結產業成部落品牌，集中力道發展部落產業。
7.提供部落青中壯年就業機會。
8.為部落帶來多元化的新可能與量能。

四、資源需求與規劃說明

(一) 人力資源需求與配置

1. 計畫執行團隊：包含計畫主持人、執行人員/專案人員或其他相關成員。

計畫執行團隊			
計畫名稱	集貨場-那瑪夏地區部落產業整合升級建置計畫		
執行單位	那瑪夏區公所		
主持人	孔賢傑	職稱	區長
聯絡人	葛翔瑋	職稱	課員
聯絡人電話	07-6701001#133	聯絡人電子信箱	lua0131@kcg.gov.tw
地址	84941高雄市那瑪夏區達卡努瓦里大光巷230號		

2. 產業鏈成員或關鍵夥伴(例:上中下游業者、合作組織、供銷平台或其他。

編號	合作對象	主要產品/服務/專長	合作規劃
1	高雄市楠玉山農產運銷合作社	提供相關農產品販售	產品及技術合作
2	高雄市恩典農特產品生產合作社	提供印加果等相關產品	產品及技術合作
3	那瑪夏區蔬菜產銷班第1、2班	提供蔬菜技術合作	產品及技術合作
4	那瑪夏區水蜜桃產銷班第5班	提供水蜜桃技術合作	產品及技術合作
5	那瑪夏區果樹產銷班第2、6、7-11班	提供果樹技術合作	產品及技術合作
6	那瑪夏區咖啡產銷班第2班	提供咖啡技術合作	產品及技術合作

7	那瑪夏區茶產銷班第1班	提供茶業技術合作	產品及技術合作
8	那瑪夏區蔬菜產銷班第1班	提供蔬菜技術合作	產品及技術合作
9	那瑪夏區茶農-玉觀茶園	提供茶葉產品上架販售	產品上架販售
10	那瑪夏區茶農-青山茶業	提供茶葉產品上架販售	產品上架販售
11	那瑪夏區茶農-青香茶業、淬月咖啡	提供茶葉及咖啡產品	產品上架販售
12	那瑪夏區茶農-茶緣茶業	提供茶葉產品上架販售	產品上架販售
13	那瑪夏區茶農-僑香咖啡茶葉	提供咖啡產品上架販售	產品上架販售
14	那瑪夏區茶農-嵩林咖啡茶葉	提供咖啡產品上架販售	產品上架販售
15	那瑪夏區水蜜桃農	提供水蜜桃產品上架販售	產品上架販售
16	那瑪夏區南瓜農	提供南瓜產品上架販售	產品上架販售
17	那瑪夏區芒果農	提供芒果產品上架販售	產品上架販售

(二) 114年度經費需求

114年度計畫經費需求						
項次	品項及規格	補助款		配合款		總計
		金額(元)	編列說明	金額	編列說明	
1	人事費					
	1-1 專任人員	500,000	協助本計畫執行之專任人員費用。 1.薪資：37萬8,480元 2.勞健保費：7萬4,210元 3.年終：4萬7,310元(1.5個月)			500,000
	小計	500,000				500,000

2	集貨場建置						
	2-1	集貨場安全性評定	500,000	集貨場域相關安全性評估、興辦事業計畫執行費用	400,000	集貨場域相關安全性評估、興辦事業計畫執行費用	900,000
	2-2	輔導費	200,000	輔導規劃集貨場營運方向與媒合通路，分析每月營運情形並適時提出方案提升產值效益。			200,000
	2-3	集貨場周邊環境整修	1,500,000	規劃集貨場周邊環境整修及設計費用：150萬元			1,500,000
	2-4	集貨場設備費用	800,000	一、安全設施： 1.消防設備：消防設備及相關消防認證費用，20萬元。 2.監控系統：戶外監控，10萬元。 二、包裝機及儲藏機設備：25萬元 三、搬運工具設備：10萬元 四、電力儲存設備：15萬元			800,000
	2-5	集貨場營運費用	550,000	含人力需求費用、水電費用、冷鏈車租賃費用等維持集貨場正常營運所需之各項作業費用。			550,000
	2-6	包裝製材費用			80,000	農產品分級包裝後，包裝盒/袋費用。	80,000
	小計		3,550,000		480,000		4,030,000
3	人才培訓與制定規範						

	3-1	產銷營運規劃	80,000	為制定產銷流程規範及各項商品規格，辦理各種會議之顧問咨詢費、出席費、訪談費、差旅費、餐費、茶水費等。			80,000
	3-2	人才培育	370,000	人才培育課程(含考照)、1場觀摩活動、行政費、差旅費、餐費、茶水費等			370,000
	小計		450,000				450,000
4	農產品上架銷售						
	4-1	執行計畫業務費			60,000	媒合農民參加各種電商平台會議之出席費、訪談費、差旅費、餐費等	60,000
	4-2	商品上架費			100,000	媒合2項農特產品於設置網頁展示銷售之服務費(含網頁製作)	100,000
	小計				160,000		160,000
5	媒體行銷						
	5-1	媒體拍攝及廣告			220,000	本計畫之行銷及廣告費用	220,000
	小計				220,000		220,000
	農產品行銷活動						

6	6-1	農產品行銷	200,000	辦理1場農產品評選暨行銷記者會及相關活動支出。			200,000
	小計		200,000				200,000
7	業務費						
	7-1	執行計畫業務費			40,000	辦理本計畫相關通訊費、紙張、文具用品、設備費(經)、耗材、餐費等	40,000
	7-2	差旅費			40,000	辦理本計畫相關出差旅費、住宿費等	40,000
	小計				80,000		80,000
總計畫經費（含稅）			4,700,000	佔三年補助款比例 %	940,000	佔本年度配合款比例 %	5,640,000
經常支出金額（元）			2,400,000	42.56%	940,000	100.00%	3,340,000
資本支出金額（元）			2,300,000	40.78%	0	0.00%	2,300,000
補助款經常支出所佔比例為 53.90 （%） 補助款資本支出所佔比例 46.10 （%）							

(三) 114 年度設備及設施整建需求

序號	設備/設施名稱	單價	數量	金額小計(元)	使用說明	放置地點	經常門/資本門
1	集貨場周邊環境整修	1,500,000	1	1,500,000	規劃整修及設計費用：150萬元	那瑪夏區	資本門
2	集貨場設備費用	800,000	1	800,000	一、安全設施： 1.消防設備：消防設備及相關消防認證費用，20萬元。 2.監控系統：戶外監控，10萬元。 二、包裝機及標籤機設備：25萬元 三、搬運工具設備：10萬元 四、電力儲存設施：15萬元	那瑪夏區	資本門
採購金額總計				2,300,000			資本門

(四) 114年度整合跨域部門資源需求

「類別」係指申請補助(如人才培訓、行銷輔導、商品設計包裝、行銷通路...)、技術輔導、環境營造...
「項目」係指類別之細項。

序號	項目	說明	相關權責單位		預估經費(萬元)
			單位名稱	說明	
1	多元培力就業計畫	結合民間團體及政府部門之人力與資源，協助重大天然災害之災後重建、區域再生發展、社會性創業或就業支持系統等創新計畫。	勞動部勞動力發展署	為協助國人適才適用及穩定就業，配合國家重點產業之發展、勞動市場的需求，培育所需人力，並積極媒合民眾就業。	200
2	青年農民創新加值經營計畫	辦理青年農民創新加值經營及青年農民聯誼會創新合作計畫，鼓勵青年農民相互合作，建立產業價值鏈思維，朝向企業化發展。	行政院農業部	為使青年農民能相互合作，並具備產業價值鏈的思維，以創新加值跨域合作為策略，在「建立農業新典範」、「建構農業安全體系」及「提升農業	100

原住民族委員會
COUNCIL OF INDIGENOUS PEOPLES

序號	項目	說明	相關權責單位		預估經費(萬元)
			單位名稱	說明	
				行銷能力」。	
3	農產加工	藉由加工廠設置協助發展部落農產業，提升農業產品價值及用途	行政院農業部	針對部落族人對當地農產，如梅子、水蜜桃或其他農產加工需求，開設梅子或其他農產加工課程，包含食品加工概論、自有農產品加工廠所規劃，拓展部落品牌與文化的區域性。	200
4	智慧農業業界參與補助計畫	推動主軸分為「智慧生產」與「數位服務」導入智能機器裝置、提升農業生產效率。	行政院農業部	導入感測技術、智能機器裝置IR 、人機協同輔具	200
總計畫經費合計					700